



# NAUJIENOS



Library of Congress  
Periodical Division  
Washington, D. C. 20540

VISŲ LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

VOL. LXVIII

Price 25c

Tuesday, June 23, 1981

Chicago, Ill. — Antradienis,

Nr. 122

## SOCIALISTAI SUDARO PRANCŪZŲ VALDŽIA

### AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS SUAŽIAVIMAS

Metinis Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavimas šaukiamas spalio 17 d. Chicagoje, Tautiniuose namuose. Jau dabar pradėdama šiam suvažiavimui ruoštis. Jame dalyvaus ALTo valdyba, atstovai iš skyrių ir svečiai.

#### PABALTIEČIŲ PRIĖMIMAS KONGRESO RĖMUOSE

Lietuviai, estai ir latviai, susibūre į Jungtinį Pabaltiečių Komitetą, Washington, birželio 11 d. surengė birželio mėn. 40 metų sukakties ir šio komiteto 20 metų sukakties minėjimą Kongreso rūmuose.

Dalyvavo apie 200 svečių, iš jų 150 pabaltiečių, o kiti — Kongreso nariai, Valstybės departamento atstovai, Tarptautinės komunikacijos agentūros ir Amerikos Balso pareigūnai. Dalyvavo ir Lietuvos atstovas dr. St. Backis, Latvijos atstovas dr. A. Dinsbergs, Estijos konsulas E. Uustalu.

Buvo pasidžiaugta, kad net daugiau kaip 30 kongresmenų ir senatorių tą dieną Kongrese iškelė Sovietų Sąjungos žiaurumus, papildytus 1941 m. deportacijose.

Pabaltiečių parengime buvo įteiktas "Baltic Freedom Award" Kongreso nariams, kurie pasižymėjo gynimu Pabaltijos valstybių laisvę. Žymenyms buvo įteikti senatvams: John Heinz, Robert Dole ir Daniel P. Moynihan. Tais garbės žymenimis taip pat buvo pagerinti kongresmenai: Fr. Annunzio, J. Blanchard, Don Bonker, Ch. Dougherty, B. Dornan, D. Fassel ir M. Fenwick. Žymenyms senatoriui Ch. Percy ir Atstovų Rūmų nariams E. Derwinski ir C. Zablocki, negalėjusiems atvykti į parengimą, įteikti jų įstaigose.

Šiame parengime Amerikos Lietuvių Tarybai atstovavo vicepirmin. J. Jeromė. Parengimo eiga buvo perduota per Amerikos Balsą ir Laisvosios Europos radiją į Lietuvą.

(ALTo Informacija)

#### CIA AGENTAI VOGĖ ELEKTRONISKĄ MEDŽIAGĄ

NEW YORK, N.Y. — Du CIA agentai, šnipinėjimo sumetimais pradėję dirbti Libijos diktatoriui Muammar Chadafi, baigę elektroniniams įranginams medžiagų vogimu ir pardavinėjimu. Nustatyta, kad agentai Frank E. Terrol ir Edwin P. Wilson per kelis metus vogė elektroniską medžiagą iš sandėlių. Chadafi davė jiems dideles sumas už vagiliavimą, o dabar jiedu jau slapstosi Europos valstybėse, nes nenori grįžti į Ameriką ir aiškintis teisme.

#### BANI SADR ATLEISTAS IS PAREIGŲ

TEHERANAS, Iranas. — Islamiškas Irano parlamentas, leidęs abiem pusėm pasisakyti prezidento Bani Sadr klausimu, nutarė, kad prezidentas netinka krašto prezidento pareigoms.

Mula Chomeini, atimdamas iš Bani Sadr karo vado pareigas, leido parlamentui pripažinti jį netinkamu krašto prezidento pareigoms. Vakar paaiškėjo, kad prezidentas Bani Sadr jau išties savaite prezidento pareigų neįvykdytų, nes niekas, norėjęs su juo užmegzti ryšius, negalėjo su juo susisiekti.

#### PROKURORAS ISAKĖ SUMITĖ BANI SADR

Revoliucinis prokuroras Ali Knuodsi per pagrindinę radijo stotį įsakė buvusį prezidentą Bani Sadr sulaukyti ir sumitėti.

Isakymas liepia kiekvienam iranietui, pamatiusiam Bani Sadr, jį tuojau sumitėti ir atiduoti prokurorui.

Vakar paaiškėjo, kad su Bani Sadr ryšiai yra nutraukti vieną dieną. Teherano policija suėmė jo žmoną ir jo sūnų, bet iki šio meto paties Bani Sadr fundamentalistai dar nesuradę. Jie mano, kad jis slapstosi pas pasijusčius.

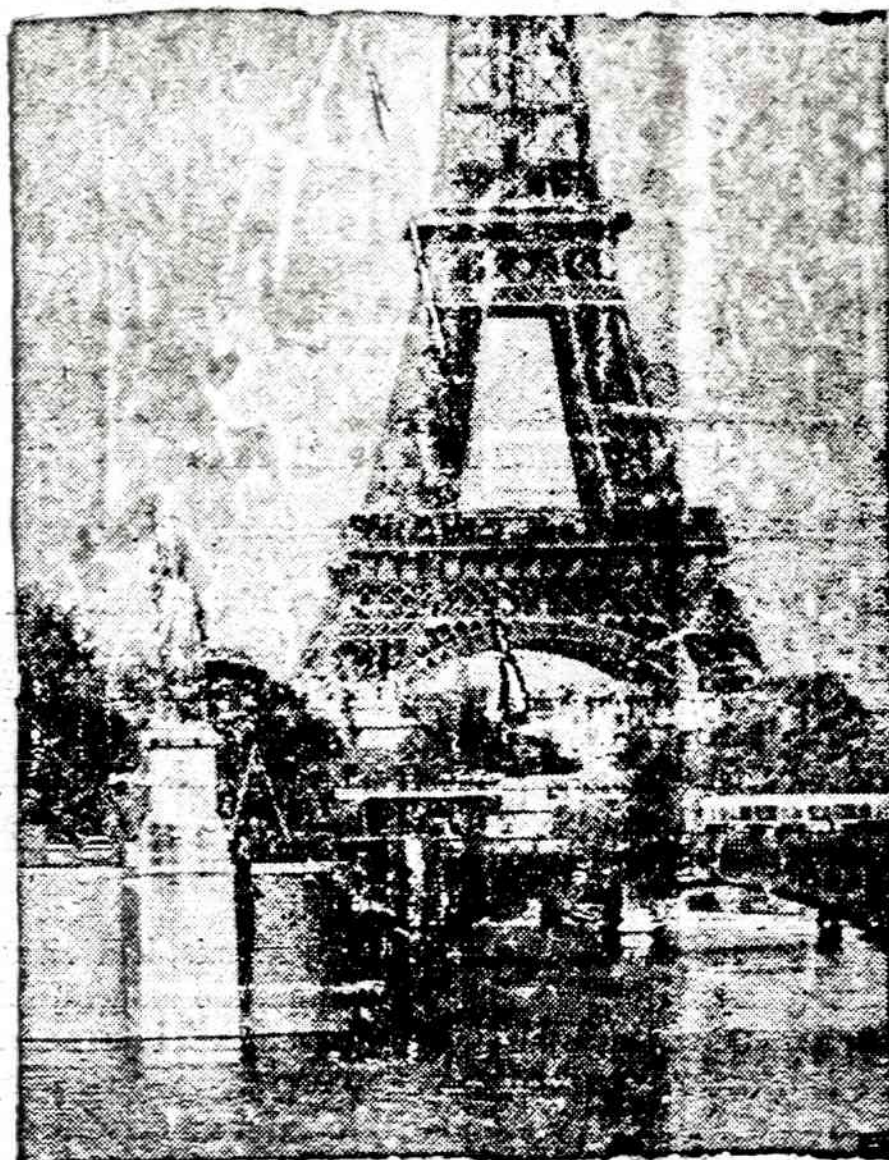
Gegužės mėnesį padidėjo 16,6% namų apyvokos daiktų kainos. Šiais metais išsiųsta 12,7 mil. gabalų, 5 nušimčiai daugiau, negu praėjusiais metais tuo pat laikotarpiu.

Nobelio literatūros laureatas Czesław Miłosz lankosi Lenkijoje. Lublino universitetas jam suteikė garbės daktaro laipsnį.

Pilno pramonės vasaros metu sumažino produkciją, nes gauna mažiau užsakymų.



Generolas Kenan Evren, patyręs, kad Iraną valdo mulla Chomeini, uždraudė iranietams įžengti į Turkiją. Pasienyje paskelbė karo stovį ir visą sieną pavadė saugoti kariams, kurie neįleido nė vieno iranietiko. Šiandien Turkijoje jau daug ramiau.



Mitterrand tvirtina, kad jis bankams ir pramonei uždės didesnius mokesčius, kad galėtų surasti daugiau darbų ir iš ko mokėti didesnes subsidijas bedarbiams.

### ARESTUOTAS ITARIAMAS ŽUDIKAS JAUNŲ NEGRŲ ATLANTOJE

BALTIESIEMS ATVANGA, NES ITARIAMASIS  
NUŽUDYMAIS YRA NEGRAS

ATLANTA. — Sekmadienį Atlantos mįsle areštuotas 23 metų niekur netarnaujantis fotografas Wayne B. Williams. Jis įtariamas nužudymu 27 m. negro Nathaniel Cater, kurio lavonas rastas Chattahoochee upėje. Prieš 23 mėnesius pradėjo dingti jauni negrai ir 27 rasti nužudyti. Panašiu būdu, kaip Cater, nužudytas 13 aukų.

Williams buvo įtartinis žudynėmis ir buvo intensyviai sekamas. Birželio 3 ir 4 dienomis jis buvo areštuotas, bet dėl įrodymų stokos paleistas. Jis buvo pirmasis klausinėjamas, kai gegužės 22 d. nuo South Cobb Drive tilto kažkas sunkaus buvo įmestas į upę. Po dviejų dienų buvo rastas upėje prie tilto Cater lavonas.

Prieš areštavimą, buvo pasitarimas Fulton apskrities prokuroro Lewis Slaton įstaigoje. Jame dalyvavo policijos vadas George Napper, šerifas Leroy Synchcombe ir kiti aukšti bei specialūs policijos pareigūnai. Rasta, kad yra pakankamai įrodymų medžiagos pakaltinti įtariamąjį Williamsą. Caterio nužudymu. Jį areštuojant, dalyvavo jo advokatė Mary Welcome. Jis laikomas Fulton apskrities kalėjimo vienetėje, specialiai saugomas. Apie jo areštą informuotas miesto meras Maynard Jackson, buvęs konvencijoje Savannah mieste.

Medžiagos pakaltinti Williams kitų Atlantos jaunuolių nužudymu turi FBI, kurios atstovas pasitarime nedalyvavo. Medžiaga telkiama ir bus pateikta teismui.

Pažįstamų nuomone, Williams yra blogas fotografas; ir nesi specializavo jokioje srityje, bet vykdavo kartu su policija į gaisrų, katastrofų ir kitų įvykių vie-

#### TURISTUS UZGRIUVO SNIEGAS IR LEDAI

PARADISE, Washington. — Sekmadienį sniego ir ledo griūtis užvertė 11 lipančių į Mount Rainier kalno viršūnę St. Helens ugnikalnio kalnyne. Gelbėtojai, atvykę įvykio vieton, nerado gyvybės žymių. Kai kurie ledo gabalai, palaikę kalnų laiptotėjus, yra sunkvežimio dydžio. Grupėje buvo 29 asmenys. Visi jie lipo į 14,410 pėdų kalno viršūnę. Sniego ir ledų griūtis užima 100 kvadratinį jardų plotą ir yra 70 pėdų storio bei gilumo.

Pranešama, kad Oregon valstijoje žuvo keletas laiptotųjų, lipančių į Mt. Hood viršūnę. Jie taip pat buvo nereguroje vietoje neguru laiku.

#### KASABLANKOJ NEPATENKINTI MAISTO KAINOMIS

KASABLANKA, Marokas. — Šeštadienio vakarą Kasablankos gyventojai protestavo dėl pa-brangusių maisto kainų. Gyventojai mokėjo, kai kainos pakilo 30%, bet kai šeštadienį maisto kainos pakilo 75%, tai prasidėjo neramumai. Policija pradėjo raminti protestuojančius šeštadienio vakarą, o sekmadienį turėjo įsimaityti kariai.

Madride atsiradęs mustafa Aziz, Maroko demokratas, tvirtino, kad riaušių metu Kasablankoj žuvo 13 protestuojančių gyventojų, o apie 1,000 sumita. Policija suimtuosius klausinėja, kas ragino žmones kelti tokius protestus dėl vis brangstančių kainų.

#### CYRUS VANCE NORETŲ GRIEŽTESNĖS POLITIKOS

WASHINGTON, D.C. — Buvęs Valstybės sekretorius Cyrus R. Vance, grįžęs iš Sovietų Sąjungos, buvo paklaustas, kaip jam bendrais bruožais patinka prezidento Reagano užsienio politika.

Man patinka JAV pozicija Lenkijos reikalu, bet būtų daug geriau, jeigu tai būtų stipri politika, — pareiškė Vance.

Buvęs Valstybės sekretorius žino, kad stipri politika gali duoti gerų vaisių, bet stipri pozicija gali tiktai apgauti.

Buvusiam sekretoriui patinka prezidento Reagano pareiškimas apie Lenkijos padėtį, ir jam patinka priedas, kuris sako, kad tolimesnė eiga priklauso nuo pačių lenkų. Visi turi ryžtis kovoti už savo teises.

Irako delegacija vizituoja Sovietų Sąjungą.

Pirmadienį aukso uncija kainavo \$457.

Praeitą sekmadienį Londono požeminiame traukinyje kilo gaisras. Vienas užužistas ir 15 buvo sužeisti. Tai trečias gaisras dviejų savaičių bėgyje. Vėdamas tyrinėjimas.

Policija norėjo prie maištininkų priartėti, bet jai nepavyko. Kai jį priartėjo prie eisenos, jo tose eilėse jau nebebuvo.

### MITTERRAND LAIMĖJO PARLAMENTO NARIŲ DAUGUMĄ

PARYŽIAUS MERAS CHIRAC LAIMĖJO DAUGIAU NARIŲ,  
NEGU BUVĖS PREZIDENTAS V. GISCARD

PARYŽIUS, Prancūzija.

Francois Mitterrand vadovaujama Prancūzijos socialistų demokratų partija laimėjo daugumą naujame Prancūzijos parlamente. Prancūzijos socialistai galės sudaryti vyriausybę vieni, nesitartę su kitomis politinėmis partijomis.

Gen. Charles de Gaulle sudarytoji politinė partija valdė kraštą 23 metus, bet praeitą sekmadienį krašto gyventojų dauguma atidavė savo balsus Mitterrand vadovaujamai partijai. Jis galės sudaryti vyriausybę be jokios koalicijos su kitomis partijomis.

Prancūzų parlamentas turi 491 narį. Socialistai turi 283 atstovus. Praeitame parlamente socialistai turėjo tiksliai 117 atstovų. Dar nežinomi Pacifike ir Šiaurės Atlante esančių prancūzų salų gyventojų balsai. Minėtų gyventojų balsai bus suskaičiuoti tiksliai šios savaitės pabaigoje. Visi balsai ateinantį sekmadienį jau privalo būti pranešti Paryžiui.

Daugiausia pralaimėjo suskilusi gen. Charles de Gaulle suorganizuotoji politinė partija. Paryžiaus meras Jacques Chirac pravedė naują parlamentą 86 atstovus, o buvęs prezidentas Giscard pravedė tiksliai 63 atstovus. Buvusiame parlamente jie turėjo absoliučią daugumą, o dabar, kartu sudėjus, jie sudarė tiksliai 135 atstovus.

Prancūzijos komunistai daugiausia pralaimėjo. Buvusiame parlamente komunistai turėjo 86 atstovus, o praeitą sekmadienį komunistai pravedė tiksliai 43 atstovus. Mitterrandas su komunistais nesitarė, jokių pažadų jiems nedavė ir dabar su jais nesitaria.

Amerikos spauda visą laiką kartojo, kad Mitterrandas tarsis su komunistais vyriausybei sudaryti, nors Mitterrandui komunistai nebuvo reikalingi. Komunistai nebuvo jam reikalingi.



Gen. Charles de Gaulle suorganizavo politinę partiją, kuri valdė kraštą 23 metus. Prez. Giscard nugalėjo dolerių ir aukso atsargas atominei bombai gaminti. Krašte buvo didelis nedarbas, todėl ir sugriuvo generolo politinė partija.

#### TEHERANE SUSAUDYTA 17 PAREIGŲ

TEHERANAS, Iranas. — Sekmadienio rytą Teherane buvo sušaudyta 17 buvusių Irano valdžios pareigūnų. Sušaudytųjų tarpe yra buvęs Irano užsienio reikalų ministras.

Pais Chomeini paskelbė, kad reikėjo maištininkus tuojau sušaudyti. Dabartinės įtampos metu maištą kelti pasiryžusius galima tiksliai sušaudyti. Pareigūnai norėjo pasipriešinti mullas Chomeinio įsakymui atimti iš prezidento karo jėgų vadovybę.

Turkų radijas paskelbė, kad Bani Sadr galėjo nepastebėtas įžengti į Turkiją, pasiekti Vakarų ir vykti toliau. Iki šio meto jo likimas dar neaiškintas.

#### BAŽNYCIA YRA DIDŽIAUSIAS VEIKSNYS LENKIOJE

VARSUVA (UPI). — Savaitraštis Kultura paskelbė, kad Bažnyčia yra didžiausias ir populiariausias veiksnys Lenkijoje. Antrąją vietą yra Solidarumo unija, o trečioje — armija. Tūliminėje gradacijoje yra Lenkijos seimas, vyriausybė ir kontrolės komisija. Policija ir komunistų partija yra 13 ir 14-oje vietose. Ši nuomonių statistika buvo paskelbta sekmadienio laidose.

Tačiau Sovietų Sąjungos maršalas ir Varsuvos pakto pajėgų vadas Viktor Kulikov pareiškė, kad armijos, kurioms jis vadovauja, gins komunizmą Lenkijoje. Prieškomunistinės jėgos nori komunistinį kraštą likviduoti. Varsuvos pakto karinės pajėgos yra skirtos laimėjimams išlaikyti.

Prez. Reagano administracija studijuoja galimybes grąžinti dolerį, padengtą aukso.

Kalifornijos ekonomistai pranašauja, kad paskutiniame šių metų ketvirtyje bankų pasakų nuosimčiai nukris iki 15,5.

Sovietai apmoko Nikaragvos lakūnus. Jie taip pat apginklavo armiją savo šarvuotais.

Prieš praėjo sekmadienį rinkimus, komunistai nebuvo reikalingi ir dabar vyriausybei sudaryti.

Charles de Gaulle partijos likučiams turės vadovauti Jacques Chirac. Jis dar tebėra Paryžiaus meras, jis pravedė daugiau atstovų į parlamentą, negu buvęs prez. Giscard. Rinkimines kampanijas metu Chirac argumentai buvo įtikinamesni, negu Giscard argumentai.

Mitterrandas yra pasiryžęs taip tvarkyti krašto ūkį, kad būtų daugiau darbo ir kad gyventojai nebadautų.



#### KALENDORELIS

Birželio 23: Vanda, Zenonas, Blinda, Vaiva, Arvydas.

Saulė teka 5:16, leidžiasi 8:30. Oras debesuotas, li.



## TVIRTĄ SVEIKATĄ – PASTOVI LAIMĘ

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai

Naujausių mokslo žinių populiarus perteikimas

JONAS ADOMAVICIUS, M. D.

### PAKELTO KRAUJOSPŪDŽIO MAŽINIMAS

Sukraskime tvarkytis su pakeltu kraujospaudimu, kitaip kentėsime daug daugiau.  
(Mediciniškas raginimas)

Dėl įvairių priežasčių pakyla kraujospūdis ir jis graso žmogui paralyžium (tsrokas) ir širdies ataka. Tai sunkios pakelto kraujospūdžio komplikacijos. Pakilęs kraujospūdis pradžioje nieko jūntamo blogio žmogui neleikia. Tik neįjuntamai toks kraujospūdis rengia guli paralyžiui bei širdies atakai.

Gana dažna liga yra tas pakeltas kraujospūdis. Ir labai pavojinga, jei laiku ir reikiamai netvarkoma. Už tai kiekvienas tikrindimės, nors ir sveikai jaustumės, ar turime pakeltą kraujospūdį. Tikrinimės pas gydytoją, ne banke. Turime ramiai bent penkias minutes pasėdėti kėdėje. Turime nesijaudinti, atsipalaiduoti nuo nervinimosi ir patogi, niekur nesusiveržus, laikytis, tik tada matuokimės kraujospūdį pas gydytoją ar pas jo pavestą tą darbą atlikti asmenį.

Turėdami pakeltą kraujospūdį pirmu matavimu, dar nepradėkime gydytis. Reikia tris kartus pamatuoti spaudimą, ne tą pačią dieną matuojant, ir vienodoms apytostovoms esant. Tik jei trečią kartą matuojant surandamas pakeltas kraujospūdis, reikia pradėti gydytis — ir tas gydymas turi tęstis visą amžių. Mat, nėra žinoma dėl ko pakyla žmogaus kraujospūdis. Tik retais atvejais toks spaudimas gydomas chirurgiškai. Gi daugumoje atsitikimų reikės gydytojo žinioje esant, pakeltą kraujospūdį gydy-

ti visą amžių. Taip, visą amžių! Už tai ne neklausinėkite, ar jau gana tų ar kitokių vaistų. Juos reikės priimti visą amžių atskaitant dozes. Tik gydytojas patars kokius vaistus ir kaip juos vartoti. Pats niekada nesigydyk be gydytojo nurodymo. Žinoma, vargas visą amžių tvarkantis su pakeltu kraujospūdžiu. Bet nieko gero žmogus neatsieks be vargo. Ta liga yra nepagydoma, tik sukontroliuojama. Nustojus kontroliuotis, ji vėl atsiranda. O atsiradusi ardo žmogaus smegenis ir širdį.

Dažniausiai dabartiniai žmonės nesigydo nuo pakelto kraujospūdžio: jie tik gavę paralyžių (stroką) ar širdies ataką, lekia galvatrukiomis ligoninėm. Tik tada jie pradeda būti gydytojo nurodymus. Tada jie meta svorį, nes ligoninėje gauna tuksentis kalorijų maistą. Tik tada jie nustoja su druska valgyti, nes ligoninėje gauna tuksentis kalorijų maistą. Tik tada jie nustoja su druska valgyti, nes ligoninėje gauna tuksentis kalorijų maistą.

O kaip tvarkytis su pakeltu kraujospūdžiu?

Yra įvairaus stiprumo pakelto kraujospūdžio gydymas. Jis sudėtingai: svarbiausias gydymas yra pakeičimas žmogaus nesveiko gyvenimo vagos sveikesne; nutukėliui prisieina sulesėti; besijaudinančiam dėl

menkniekio prisieina nusiraminti; druską mėgstančiam tenka atsisakyti jam taip mėgiamo dalyko. Jau tuos tris žingsnius žengus, daug geriau jausis žmogus, turįs pakeltą kraujospūdį. Gydytojas patars žmogui žengti ketvirtą žingsnį: pradėti vartoti vaistus. Kokius vaistus reikės imti, gydytojas pasakys. Gal užteks vienos rūšies, gal reikės dviejų vaistų, o kartais net trejų vaistų prisieina imti.

Cia paduosime nežinomos kilmės lengvai pakelto kraujospūdžio gydymą, mažinant valgomo druską maiste ir didinant kalio (potassium) kiekį maiste. Tokį gydymą kiekvienas geros valios — normalių nusiteikimų — žmoniškos asmenybės lietuvis (tie visi trys dalykai reiskia vieną ir tą patį, tik skirtingais žodžiais išreikštą) gali pats apturėti ir tokį gydymą savo gyvenimo dalimi paversti. Reikia mažinti druską ir jos turinčius valgius. Krautuvėse paruoštas maistas yra pilnas druskos. Dabar valdžia įsākė paduoti ant įpakavimo druskos kiekį. Žinoma, ne vienas lietuvis — sveikas ar sergąs — tokio moisto ne tik nepirškime, bet ir jį neįžvilgtėkime. Taip bus visiems daug sveikiau, o taip pat ir kišenei lengviau.

Taigi, nuo dabar ne vienas lietuvis nevalgykime sūriai, o pakeltą kraujospūdį turintieji — visai druskos nevartokime. Jos yra kiekviename maiste natūraliai. To ir užteks.

Gi, didinant kalį (potassium), prisieis mums valgyti įprastus ir daug kalio turinčius maisto dalykus: bananus, akvašus, citrininius vaisius ir jų sunkias prisieis gerti gausiausiai. Žinoma, vaistinėse yra kalio tablečių ir skysčio. Bet tai jau gydytojo reikalas.

Pirmas nuo pakelto kraujospūdžio vaistas yra šlapimo varantieji vaistai. Toks vaistas višada imamas, ar vienas, ar mišinys su kitais. Čia pensininkai daro klaidą. Jie neima vaisto nuo pakelto kraujospūdžio, nes joms prisieina dažniau šlapintis. Jie tingi keltis, todėl neima vaistų. Taip niekada nesielkime. Gydytojas ir tik jis vienas pa-



MARYANN KAPAČINSKIS

sako, kada ir kokį vaistą reikia vartoti. O mes visi pildykime jo nurodymus visose ligose, įskaitant ir pakeltą kraujospūdį.

Dažniausiai pakanka mesti padidintą svorį, nevartoti druskos ir gausiai naudoti kalį, nesijaudinti pakelto kraujospūdžio sutvarkymui. Kartais prisieina imti šlapimo varantį vaistą. Tik daug sunkesniais atvejais prisieina imti dar kitą vaistą, o dar rečiau — dar ir trečią vaistą nuo pakelto kraujospūdžio. Gydytojas vadovauja tokiame gydyme, o mes visi ligonijai tik pildykime jo nurodymus.

Išvada: Pakeltas kraujospūdis — neįjuntama liga. Tikrinimės, ar mes neturime neįjuntamos ligos. Jei tokią ligą turime, pildykime gydytojo nurodymus visą savo amžių, nes ta liga nėra pagydoma, o tik sukontroliuojama. Būtinai reikia mažinti pakeltą svorį, gausių jaudinimąsi, druskos vartojimą ir sūrių valgių valgymą.

Pratinkimės be druskos apsieiti dar sveiki būdami. Tada susirgus neturėsime jokio vargo. Atsiminkime: reikia keisti gyvenimo būdą sveikesniu. Toks pakeičimas yra galimas tik pakeičius, sutvarkius savą netvarkingą asmenybę.

Pasiklaityti: Internal Medicine News, Vol. 14, No. 11, June 1, 1981.

#### STENKIMĖS GERU PATARIMU PASINAUDOTI

Prigimtas palinkimas inkstų akmenligei

Klausimas: Mielas Daktare, prašau paaiškinti, kas per priežastis yra inkstuose ir šlapimo takuose akmenų atsiradimui. Aš labai kęciu dėl jos, net dvi operacijas pergyvenau, ir vis dar nesijaučiu kaip reikiant. Malonėit plačiau tuo reikalu pasisakyti. Dėkoju.

Atsakymas: Prigimti savumai (genetic factors) turi įtakos inkstuose akmenų atsiradimui. Akmenis inkstuose turi 15.5% vyrų ir 8.3% moterų. Tokios ligos pacientų pirmos eilės giminaičių net 39% turi akmenis inkstuose. Paveldėjimo keliu apturėtas inkstų akmenimis palinkimas esti gausėnis pas moteris negu pas vyrus.

Dažnai žmonių kaltinamas vandens kietumui akmenų atsiradimui neturi mokslinio pagrindo. Newfoundlando universitete dirbęs dr. David N. Churchill, tirdamas vandenyje esančių mineralų-metalų įtaką inkstuose akmenų atsiradimui, susekė, kad nei vandens kietumas, nei koncentracija magnio, kalcio, sili-

kos, cinko, geležies bei vario neturi įtakos inkstuose akmenų susiformavimui.

Daugeliu atvejų prigimtis lemia inkstuose akmenų susiformavimą, o pats žmogus netikusių elgesiu pablogina savą prigimtį.

Kas lemia, kad vienas žmogus neatsikrato akmenų inkstuose, o kitas niekada jų neturi? Gydytojai pataria gerti daug skysčių akmenims inkstuose išvengti. Klausimas, kiek reikia gerti naudingų skysčių, idant apsisaugotum nuo tos akmenligei inkstuose? Reikia išgerti tiek reikiamą skysčių, kad apturėjus per parą šlapimo mažiausiai pusantro (1½) litro. Dar geriau — du litrus (dvi kvortas). Žiemą mažiau prakaituojant, prisieis mažiau išgerti, kad per parą apturėjus du litrus šlapimo. Gi vasaros metu prisieina daug prakaituoti, tada reikės daug daugiau išgerti, ilant šlapimo du litrus padarius.

Svarbu čia šlapimo tekėjimo gausa šlapimo takais. Tekas šlapimas, kaip upelis, valo šlapimo takus nuo susiteršimo ir tuo pačiu nuo smėlio-akmenų inkstuose bei šlapimo takuose susiformavimo. Mat, žinoma, kad uždegimas bei paburkimas šlapimo takų bei kitokios priežastys, su laikantis šlapimo normalų nutekėjimą, skatina inkstuose akmenų atsiradimą. Akmenys, pirmausia smėlio pavidale, išskirta iš užsistovėjusio šlapimo Tada esti ir tada, kai mažai naudingų skysčių geriama. Tada neteka srovė, o užsistovėjęs šlapimas. Užsistovėjusiam šlapime, panašiai kaip kūdroje, atsiranda prisiveisimai bakterijos. Jos te tik uždegimą sukelia, bet ir susikondensavimą — išskirtimą akmenų paskatina.

Todėl kovojant su akmenlige inkstuose, visų pirma reikia naudingų skysčių gerti taip gausiai, kad upelis šlapimo takuose tekėtų ir šlapimo paroje gautųsi apie du litrus. Nuo šios tiesos ne vienas akmenlige sergąs negali būti paliuosutas. Taigi, venkime uždegimo ir inkstų akmenlige, gerdami daug naudingų skysčių.

Taip pat reikia tvarkytis su nepakankamu šlapimo nutekėjimu. Tam esti daug priežasčių, dažniausioji pas vyrus yra prostatos padidėjimas. Pensininkai laukia su prostatos tvarkymusi tol, kol vidurmaktėje dėl prostatos padidėjimo sustoja šlapimas tekėti. Tada jie eisi gabenami ligoninėm. Tokio stovio ne vienas lietuvis neturi susilaukti: reikia laiku — iš anksto tvarkytis su padidėjusia prostata. Lengvokai gydytojų visada, kai turime bet kokių sunkumų su šlapimo

## Grožio karalaitė Marijona Kapačinskaitė

Sėdi Tarptautinės Benthendorfo Tautų šventės Grožio karalaitė Marijona Kapačinskaitė ir šventėje išrinkta Anita Mėta.

Iowa valstijoje, visai prie Šiaurės Illinois valstijos sienos, įvyko keturių pasienio miestų Tarptautinė Benthendorfo šventė, kurioje dalyvavo 17 tautų atstovai.

Kapačinskaitė yra lietuvaitė, Kewaunee mieste gyvenančių Kapačinskių dukterė. Kewaunee mieste savo laiku gyveno daug lietuvių. Jie liejo labai geras anglimis ir dujomis kūrenamus pečius. Tai buvo pirmas lietuvių darbininkų centras. Jie ten išmoko amato ir pramokė angliskai. Kapačinskaitė yra tu pirmųjų Kewaunee lietuvių ainė.

Netoli esančiame East Moline, Ill., mieste gimė Anita Mėta (Mehta). Labai mažai reikėjo, kad ji būtų praspokojsioji savo laime. Jeigu josios draugai ir pažįstami, priklausantieji Indi-

jos draugijai iš Quad-Cities, nebūtų į priešakį jos išstūmę, tai žmonės būtų nepamatę jos grožio. Kai ji išgirdo Mėtos vardą, tai ji abejojančiai žengė žingsnį priešakinį ir buvo išrinkta.

Tokių būdu gavome dvi gražuoles, pastatytas šios didelės apylinkės priešakin. Tai Kapačinskaitė ir Mėtaite, pasipuošiosios labai sena sankritiška giminyse. Kapačinskaitė tą žino, bet Mėtaite, ko gero, nežino, kad lietuviai senesni už indus, ir kad mėta yra viena seniausių lietuviškų gėlių. Ir gardžiai kvepianti.

Šias žinias surinko, laikraščius išskarpė, viską aprašė ir mums pasiuntė Leokadija Šlanienė, gyvenanti Davenporto ir pažįstanti senus ir jaunus lietuvių kilmės amerikiečius, ištraukusius į amerikiečių gyvenimą, bet nepametusius savo vardų, papročių, grožio ir geros širdies. Visiems aciū. L. S.

### PRAETIS ATEICIAI

## KULMO-KALNO SRITIS

PETRAS BUTENAS

(Tesinys)

„Senprusių kovos dėl laisvės“, Chicago, 1968 metais, — taigi jau po anų mano minėtųjų autorių tikslų aprašymų. Ir daugiau neseniai būta visokių prigudruotojų ir istorijos bei etnografijos šmaikščių „patobulintojų“ savo straipsniais, ar brošiūromis, kol, pagaliau, Česlovas Gedgaudas su savo „Mūsų praeities beieskant“ knyga iš kraštų visiškai išėjo, kad net, kaip iš laikraščių sužinai, ir rašytojas poetas Jurgis Gliuda jau nieko niekaip iš tos knygos nebesusigaudė, šią „mūsų praeities net iš jokios pusės nesusi- jieškosia“ knyga pristatydama publikai įpiršti aklinai.

Betgi anų Prūsijos baltiskųjų pavadinimų sričių tarpe esama ir Kulmo srities, iš jų tarpo Dusburgo net pirmosios suminėtos, o šią augstumelių sritį M. Anyšas eimes pramonės pasileido lankiškai vadinti „Kelmė“, bet, kaip įprastinai, irgi be jokio įrodymo. Tiesa, jis šalia Kelmės yra įrašęs Kulmija pavadinimą Kulmo sričiai vadinti su lotyniška priesaga įj tartum iš dar negirdėtos lot. Culmia lyties, bėgi irgi beįrodymų.

Prūsijos dusbūginės partės dalys — srities stovi ne augstumo, bet kaip tik žemumoje tarp šiaurėje Nemuno patio žemupio ir pietuose Vyslos 200 ilgio žemupio. Bet ir šioje ilgoje žemumoje yra toponimų bei vietomis šiek tiek hidronimų, nuo žodžių aug-a, aug-o, aug-ti, aug-štas, -a 3, kaip šalia kraštvardžio žem-ait-is (nuo žemas, lomingas) yra aug-šait-is (nuo augštas, kalninis, pakilęs), kur visur šaknis tik liet aug-, kuri savo keliu yra visuotinai baltiška, tiesa, būtinai turima ir kai

tekėjimu. Tada išvengsime labai rimtos komplikacijos: staigaus negalėjimo šlapintis.

Antras dalykas — ta naudingų skysčių gerimas. Tai ne alus, ne degtinė, ne kava bei saldūs biržagalai. Apie juos kita karta.

kurį kitų indoeuropinių kalbų. Su šia aug- (ne auk-) šaknimi tyrinėtojai tegalės apspėsti ir liet. gyvenotojų kur buvimą Prūsijoje, taigi ne vien Maž. Lietuvoje, bet ir Prūsijoje. O nesamoji šaknis auk- (jei kas eimes rašo augštas, augštaitis žodžių vietoje nenormalią lytį aukštas, aukštaitis) nei etniniam tyrinėjimams, nei rašyboje praktiškai visiškai netinka, o žmogui visoki darbą ir reikalo supratimą tik apunkina. Užtat net ir lig šiol jokie mūsų straipsnininkai bei brošiūrininkai dar nėra prievėk pasinaudoti, ieškodami lietuvių tautos ploto pvz. pašonių gairių net bet kur. Gi kur esama aukštumų augstumelių, ten esama taip pat ir kalno bei kalvos vietovardžių. Prūsijoje šitos žemumos — lomės pakraščiai šiaurėje bei pietuose kaip tik ir priklauso kalno bei kalvos žemėvaizdžiui — panemunėje ir pavysslyje. Žiūrėkime.  
(Bus daugiau)

### IPRATIMAS

„Dažnas atsisveikinimas nėra kiek nėra sunkesnis už atsisveikinimą su malonia iliuzija, į kurią buvai įpratęs. (Eni Malpass)

## For the woman who's at the heart of her family's finances.



You can't afford to be wrong. Because if you're in charge of the family budget, you're making decisions about the future, too.

And that's where U.S. Savings Bonds come in. Buy them through your bank. Or encourage your husband to sign up for the Payroll Savings Plan where he works. That way, while you're meeting the day-to-day expenses, you'll still be building a more secure future for your family.

U.S. Savings Bonds. For the woman who really knows a good bargain.

How U.S. Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years. (40% the first year). Bonds are replaced if lost, stolen or destroyed. When needed, they can be cashed at your bank. Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.

Take stock in America.

Join the Payroll Savings Plan.

## ENERGY WISE



Change the oil and filters every 3,000 to 6,000 miles to avoid wasting gasoline. Don't be a Bom Loser!



## KANADOS NAUJIENOS

SLA 72 KUOPOS VEIKLA HAMILTONE

SLA 72 osios kuopos tradicinė gegužinė įvykis liepos mėn. 19 dieną savanorio-kūrėjo Antano Padolskio gražioje sodyboje Paris, Ont. Valdžios leidimas jau gautas, o laimėjimų bilietai jau platinami.

Šių metų SLA 72-osios kuopos gegužinės tikslas — įamžinti KL Fonde vardą a. a. vyskupo V. Borisevičiaus, okup. Lietuvoje sovietinių komunistų suimto 1946 m. vasario 3 d. ir nužudytą 1947 metais.

Kiekvieno lietuvių pareiga, pavieniui ar per organizacijas, kalbėti apie Sovietų okupaciją ir informuoti savo gyvenamo krašto valdžią gyvu žodžiu ir per gyvenamo krašto spaudą skelbti apie Sovietų vykdomą genocidą okupuotoje Lietuvoje. Savanoris — kūrėjas A. Padolskis, gyvendamas nuošaliau lietuvių kolonijos, yra vienas tų, kuris yra įsijungęs į kanadiečių organizacijas vien dėl to, kad galėtų teikti informaciją svetimauciams apie žiaurią Sovietų okupaciją Lietuvoje.

Antrą kartą Sovietams Lietuvą okupavus, buvo suimti keturi vyskupai: V. Borisevičius, P. Ramanauskas, T. Mautlionis ir M. Reinyš.

Kai SLA 72-oji kuopa paskelbė, kad šiais metais įrašys Kanados Lietuvių Fonde komunistų 1947 m. nukapinto a. a. vyskupo Borisevičiaus vardą, lietuvių j tai labai palankiai atsiliepė.

Apie Lietuvos okupantus rusus ir jų žiaurumus, tardant suimtus patriotas lietuvius, yra žinių iš tų lietuvių, kuriems pasisekė išlikti gyviems ir pasiekti laisvą pasaulį. Iš jų apie iškentėtas kančias girdėjome gyvu žodžiu, skaitėme spaudoje ir knygoje. Pats žiauriausias kančias perardymus teko iškentėti ir a. a. vyskupui V. Borisevičiui.

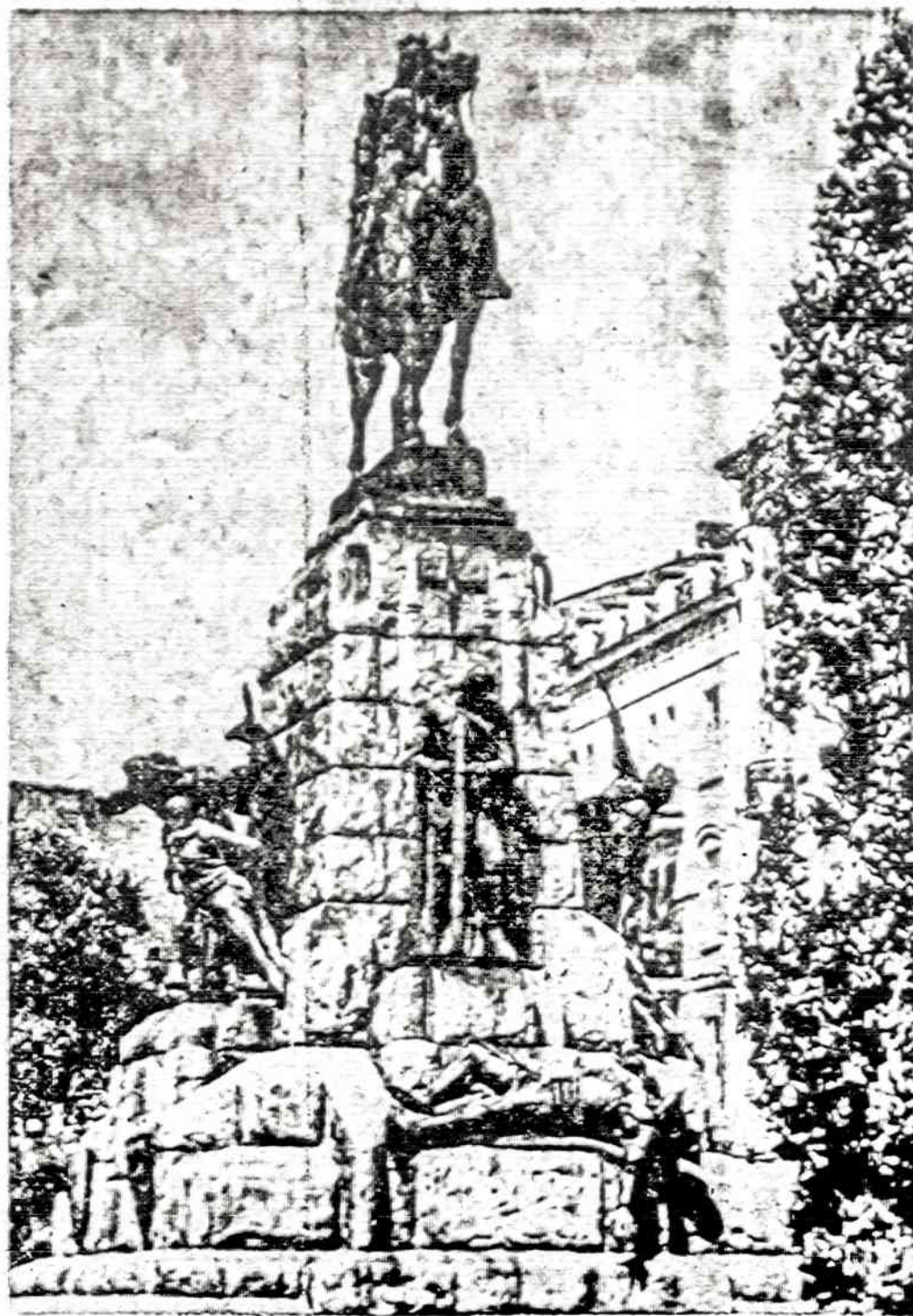
Vyskupui J. Staugaiciui mirus 1943 m. liepos 8 d., Telšių vyskupo pareigas perėmė vyskupas V. Borisevičius. Tai buvo pats sunkiausias laikas valdyti vyskupiją. Vyskupas V. Borisevičius, kaip didelis patriotas lietuvių ir ištikimas Kristaus sekėjas, buvo visą laiką bolševikų sekamas. 1946 m. vasario 3 d. jis buvo suimtas Telšiuose, išgabentas į Vilnių ir uždarytas vietos kalėjime. 1947 m. sausio mėn. buvo nuteistas sušaudyti. Kiti šaltiniai teigia, kad vyskupas V. Borisevičius mirė kalėjimo celėje 1946 m. spalio 12 d. Ar tai buvo Vilniuje, ar už Lie-

tuvos ribų Sibire, tikrų žinių nėra. Tie, kurie žino vyskupo mirties tikrąsias priežastis, visi yra įsitikinę, kad jis buvo sovietiško režimo auka; kad jam mirant atnešė nenutraukiamas to režimo spaudimas, ar tai jį kaltinant už partizanų rėmimą, jį šaipymą bei tikėjimo laisvės skelbimą pavergtoje tėvynėje.

Vyskupas negalėjo pernešti režimo, kuris ne tik pats bedieviškas, bet remia ir ateistinę propagandą, visomis priemonėmis kludo žmonėms priklausti prie savo bažnyčios, persekioja kunigus ir tikinčiuosius. Visa tai be galo slėgė vysk. V. Borisevičių. Jo širdis jau ir taip buvo silpna, ir nustojo plakti kalėjimo celėje.

Beveik keitvirtį šimtmečio Telšių vyskupo V. Borisevičiaus mirtį ir jos aplinkines dėtis visiška paslaptis. Tik pradėjus šiam dešimtmetyje lankyti okupuotoje Lietuvoje, buvo gauta truputis smulkesnių, nors ir jos labai nepilnos, net skiriasi ir mirties metai. Teigiama, kad pagal oficialius davinius, vyskupas mirė kalėjime 1946 metais spalio 12 d. Taip buvo vyriausybės pranešta vyskupo V. Borisevičiaus seseriai Marijonai.

Tie, kurie lankėsi paskutiniam dešimtmetyje okupuotoje Lietuvoje, surinko daugiau žinių apie Telšių vyskupus. Vos karui pasibaigus, Lietuvos Sovietų ministrų tarybos pirmininkas G. grižęs iš Rusijos, vienoje viešojo kalboje Telšiuose pareiškė, kad jis sunaikins Telšių vyskupus. Savo pažadą ištesėjo, nes vysk. V. Borisevičius 1946 m. vasario 5 d. buvo suimtas ir uždarytas Vilniaus kalėjime. Tardant ir kankinant, buvo išgautas jo "prisipažinimas". 1947 metų sausio mėn. buvo nuteistas mirti. Kaltintojų tarpe buvo patsai G., kuris tvirtino, kad vyskupas V. Borisevičius esąs "laudies priešinys". Įrodymai, kad byla yra "demokratiška", vyskupui buvo leista pakviesti savo liudininkus. Jų buvo iš viso 12, ir jie buvo tie žydai, kuriuos, vokiečių okupacijos metu, vyskupas išgelbėjo nuo sunaikinimo. Jie paliudijo, kad vyskupas juos išgelbėjo nuo mirties ir globojo sunkiais laikais. Teisėjai, klausydami tų liudininkų, šaipėsi. Ką reiškia šių nežymių liudininkų parodymai prieš draugą G. tvirtinimą, kad piliētis Borisevičius yra "buržujų-nacionalistų vadas"? Teismas, po trumpo pasitarimo, paskelbė spren-



Žalgirio mūšio paminklas, kuris karo metu buvo nugriautas

PLK. O. URBONAS

## KARDO VYSTYMOSI ISTORIJA

(Tęsinys)

16 šimt. m. bėgyje, kada riterių ginklavimas buvo pakeistas "bendru" ginklu, vakarų Europos kariuomenėse atsivėrė kardiniai su lenkta geležte. Šis kardinio tipo ginklas išsilaikė ir po špagos pranykimo. Reikia pabrėžti, kad perėjimas nuo dviasmenio kalavijaus su tiesia geležte prie kardo su lenkta geležte buvo didelis žingsnis pirmyn ginklų technikos srityje. Tiesi geležtė kietą daiktą skaldė, tačiau jos veikimas minkštoje vietoje yra žymiai silpnesnis; lenkta gi geležtė ne tik skaldė, bet kartu ir pjauna, ardo ir lyg sujungia šavyje kirvio ir peilio veikimą. Nežiūrint šio lenkto kardo pirmenybių, riteriai jį nepasinau-

diną: mirtis, sušaudant. Žinoma, tas sprendimas jau buvo seniau padarytas.

Tos teismo komedijos metu vysk. V. Borisevičius buvo ramus, nesijaudino. Jo paskutiniai žodžiai buvo: "Esu nekaltas".

J. Sarapnickas, SLA 72-osios kp. pirm. (Bus daugiau)

dojo, jį labiau keista, kad toks kardas buvo plačiai vartojamas rytuose ir titeriai turėjo galimybės per kryžiaus karus jį puzinti. Nors privilegijuotos klasės lenkto kardo ir, bendrai paėmus, lenkto geležtės nepereitė, tačiau šitas ginklas, to ar kito pavidalo, vis plačiau ir plačiau pradėdamas vartoti vakarų Europoje.

Prancūzijoje jau 13 ir 14 šimt. m. bėgyje galima būdavo sukurti lenkto geležtės ypatingą ginklą, vadinamą "fourchon" (dalgis), arba "badelair" (br. 13). Italijoje buvo vartojamas tas pats formos didelis peilis "correlas" arba "coltelaccio" ir Vokietijoje nuo 15 šimt. m. pradėtos galima būdavo sukurti patį ginklą iškreiptu "Kordelatesch" pavadinimu.

Smulkiai aprašyti kardo geležtės konstrukcijos evoliuciją pareikalautų daug vietos. Tačiau šita ypatybė rodo kiek rytų ginklų technika stovėjo augščiau už jų vakarų pasekėjų. Čia turimi galvoje taip vadinamą rytų kardo "Kryso" tipą. Rytuose rankos apsauga buvo ne-

paprastai paprasta: tiesus kryžius, kuris kiekvienoje pusėje turėjo dar ir skersinius iškyšulius. Šių iškyšulių vieni galai būdavo akiai pritvirtinami prie rankenos, 2-3 cm virš kardo geležtės (br. 14).

Kaip matom, konstrukcija labai paprasta, bet ji visiškai apsaugoja ranką nuo visų smūgių, neleidžia kokių kampu priešo kardas susidurtų su geležte. Priešo kardas, žiūrint susidūrimo kampo arba bus kryžiaus sulaukytas, arba turės įstrigti tarp geležtės ir šoninio iškyšulio. Šita paprasta rankos apsaugos konstrukcija yra dar daugiau išbulinta mūrų "krysuose" ir lenkų "karabeliuose". Be iškyšuliu, juose dar ir kryžiaus galai yra nulenkti ir smaigalio puse taip, kad tarp jų ir ginklo geležtės pasidaro siauri plyšiai, kur ir įstrigdavo priešo kardas (br. 15).

Vakarų ginklininkai nesuprato, o jei ir suprato, nėpanorėjo, o jei ir suprato, tai nepanorėjo tikrą vaidmenį šiame klauzime vaidinti ir nenoras ką nors perimti iš "netikinčiųjų". Tiesa, kryžiaus šoninius iškyšulius, šiek tiek vėliau, randam ir vakaruose, bet špagų rankenose jie yra sumažinti iki minimumo, visai prispausti prie rankenos ir geležtės ir dėl to rankos apsaugai visai beverčiai, kardu gi rankenos jie turėjo mažų liežuvių pavidalą ir tarnavo daugiau kaip pagražinimas, rankos apsauga būdavo užtikrinama visos lenkų, skydų ir kt. sistemos (žiūr. švėdų karda).

Kardų ir špagų geležtės būdavo be galo įvairių pavidalų, žiūrint jų lenktumą, ilgumą ir svorį, iškaltų "talių" kiekio, smaigalio konstrukcijos ir t. t. Kai kada smaigalys būdavo daromas su tam tikru dviasmeniu praplėtimu, kuris rytuose būdavo vadinamas "elman". Tačiau visas tas įvairumas neturėjo sprendžiančios reikšmės, nes smūgio jėga priklausė nuo daugelio, dar iki šiol pilnai neišaiškintų, elementų: geležtės ilgumo, bendro svorio, kardo svorio centro, lenktumo, rankenos ašies padėties, santykio tarp smūgio linijos ir kardo lenktumo ir kitų.

(Iš Kario)

## GERAS RECEPTAS

—Ką darote vakarais kai tokie speigai užėjo?

Sėdim namuose ir geriam arbatą su romu.

—Tai gera kombinacija. Tikrai gera: mano žmona išgeria arbatą, o aš romą.

## ŽYGIUOJAME DAUGUVOS LINK

(Tęsinys)

Apie 10 valandą ryto, išėjome su vadu apžiūrėti mūsų pozicijas. Ejoje geležinkelio. Tuojau už Turmontų prieš plokštikalnį skersai geležinkelį tęsėsi plynė, per kurią geležinkelio buvo supiltas pylimas. Už pylimo per plokštikalnį buvo iškastas tarpkelis. Beieidami pylimu, pastebėjome kairėje, plynėje begulinius tris priešo karius, kurie buvo nuogai išrengti ir, matyt, buvo neseniai nukauti, nes laonai atrodė kaip gyvi. Mums beieinant pylimu, pradėjo priešas šaudyti iš patrankos ir sviedinių krito čia pat į plynę tarp mūsų ir gulinių nukautų priešų karių, bet nė vienas sviedinys nesprogo. Tik perėjus pylimą, sutikome bėgančius iš fronto du eilinius. Bataliono vadas sustabdė juos ir paklausė:

"Kur jūs, vyrai?" Vienas jų paaiškino, kad priešas sviedinys pataikė arti kulkosvaidžio, sužeidė keletą karių ir kad jie išsigandę dabar bėga. Bataliono vadas įsėkė jiems grįžti prie kulkosvaidžio. Vėliau paaiškėjo, kad, kritęs arti kulkosvaidžio sviedinys, sužeidė du eilinius, o kiti išbėgiojo. Tuo metu bolševikai puolė paimti kulkosvaidžius, bet nepėjo, nes kulkosvaidžių komandos ltn. A. spėjo kulkosvaidį nuplėmti. ltn. A. už tai buvo apdovanotas Vyčio Kryžiumi.

Čia paaiškėjo, kad priešas apšaudė mūsų pozicijas iš šarvoto traukinio. Mūsų pėstininkai be artilerijos negalėjo prieš šarvotą veikti. Buvo sumanyta užti jam į užpakalį ir sugadinti begius, kad negalėtų atsitraukti. Bet šarvuotieji tarnybą, matyt, pastebėjo šį manevrą ir atsitraukė. Po to daugiau nebesipildė.

Rytojaus dieną, t. y. penktą dieną, pasirodė pražygiavę per Smalvas lenkai. Ketvirtos kuopos karininkas Tiutriumovas (perbėgęs pas mus iš rusų) pasmetė, kad iš mūsų dešiniojo sparno kažkokie kariai daro perbėgimus 4 kuopai į priekį. Jis tuojau įsakė kulkosvaidininkui atidengti, į juos ugnį. Lenkai, pajutę, kad juos apšaudė, grįžo atgal šaukdami: "Bracia litvini, bracia litvini". Tiutrumovas garsiai sako: "Kakovo čiorta vy liezete siuda? Ubraites k čiortu, na pravjy flang" (kokio velnio

jūs čia lendate? Eikite po velnių į dešinį sparną).

Čia lenkai begėdiškai iš pasalų norėjo užlįsti į mūsų karių pozicijas. Tikslas labai aiškus: nepasisekus užimti Turmontų geležinkelio stoties, norėjo užlįsti į mūsų priekį ir užimti Kalėkūnų geležinkelio stotį. Bet ir čia jiems nepasisekė.

Pasitraukus šarvuotam traikinui, bolševikai nebeilgai laikėsi ir kitą dieną atsitraukė už Laukesos vienkieno ir kairę nuo geležinkelio Dūkštą — Kalkūnai. Šeštadienio vakare, dar prieš saulės nusileidimą, bataliono štabas jau buvo Laukesos vienyje. Čia bataliono vadas pasakė: "Mūsų uždavinys atliktas". Bet mes dar nebuvome pasiekę Dauguvos, nes priešas dar tebebuvo šioje Dauguvos pusėje.

Mūsų 4 kuopos pozicijos buvo kiek į šaurę nuo Laukesos vienkieno. Lenkai jau laikėsi mūsų dešinėje. Tai žinojome neoficialiai ir jokio ryšio su jais nelaiškėme.

Vakare pirmą kartą savaitėje nuėjome gulti Laukesų vienkieno daržinę ant šieno. Aš ir ryšių komandos viršininkas nusirengėme, norėdami geriau paliepti pažkoldi besirengiant man užėjo mintis, kad bolševikai naktį gali pulti, prasiiveržti ir apsupti mūsų bemiegančius daržinėj. Bataliono vadas buvo atsargus ir atsisakė nenusi-

renges ir net su ginklu prie diržo. Kaip pasakiau, taip ir įvyko. Bolševikai puolė mūsų dešinę esančius lenkus. Lenkai panikoję ėmė bėgti. Mūsų laimėj 4 kuopos viršila L. (dabar pulkininkas) su ginklu rankoje sustabdė bėgančių lenkų karininką ir kitus lenkus ir grąžino atgal. Mūsų 4 kuopa prasiiveržusios bolševikus sulaukė. 4 kuopos vadas, kar. K., matydamas lenkus panikoję bėgančius, nebesusigaudė ką daryti. Ir jei ne jo kuopos viršila L., bolševikai tikrai būtų prasiiveržę ir mūsų apsupę. Šis įvykis parodė, kad mūsų uždavinys dar nebaigtas. Ir vėliau dar ilgai turėjome kariauti prieš bolševikus ir daug nesusiipratimų turėti su lenkais. Po šio įvykio lenkai tiek susikompromitavo, kad daugiau nebesipirėdė gana ilgai. Kur jie dingę nematėme. Tik išgaravo kaip kam paras.

(Iš L. Lietuvio)

## NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

• **LITERATŪRA**, lietuvių literatūros, meno ir mokslo 1954 m. metraštis. Jame yra vertingi, niekuomet nesenstanti, Vinco Krėvės, Igno Šlapelio, Vinco Maciūno, P. Jomiko, V. Stankos, J. Raukčio, dr. Kazio Griniaus, taip pat K. Matusevičiaus ir V. Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotos nuotraukomis ir M. K. Ciurlionio, M. Šileikio, V. Kašubos, A. Rukštelės ir A. Varno kūrybos poveikiais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$3.

• **DAINŲ ŠVENTES LAUKUOSE**, poetės, rašytojos ir tautinių šokių pirmūnės Juozės Vaičiūnienės atsiminimai apie dainų šventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaityti ir nedainuojantiems, gerintis autorės puikiu stiliumi ir surinktais duomenimis bei užkuliais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

• **VIENTISO ŽMOGAUS GYVENIMAS**, Antano Rūkio apraštas Juozo Adomaičio — Dėdės Šerno gyvenimas. Tai ne sausas gyvenimo bruožų aprašymas, bet tikslu to laikotarpio buities literatūrinė studija, suskirstyta skirsneliais. Ta 206 puslapių knyga parduodama tik už \$2.

• **LIETUVISKASIS PAMARYS**, Henriko Tomo-Tamašausko idomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalnės ir Labguvos apskričių duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam lietuviui. Leidinyje iliustruotas nuotraukomis, pabaigoje duodama vietovardžių pavadinimai ir jų vertiniai į vokiečių kalbą. Labai nandingoje 335 pusl. knygoje yra Rytprūsijų žemėlapis. Kaina \$8.

• **KĄ LAUMES LEME**, rašytojos Petronėlės Orintaitės atsiminimai ir mintys apie asmenis ir vietas neprik. Lietuvoje ir pirmajais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius, bet kainuoja tik \$3.

• **JULIUS JANONIS**, poetas ir revoliucionierius, nesuprastas ir klaidingai interpretuojamas gyvenime ir politikoje; tik ne Jurgio Jašinsko knygoje apie Juliaus Janonio gyvenimą ir poeziją. Dabar būtų jį galima pavadinti kovotoju už žmogaus teises. Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$8.

• **SATYRINĖS NOVELĖS**, M. Zosėnko kūryba, J. Valašio vertimas. 200 pusl. knygoje yra 40 sąmojingų novelių. Kaina \$2.

Knygos gaunamos Naujienose, 1739 So. Halsted St., Chicago, IL 60608. Užsakant paštu, pridėti dolerį paštomatomui hlaidoma.

Tuesday, June 23, 1981

3 — Naujienos, Chicago, 8. III.

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MARIJA NOREIKIENE

2608 West 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2787

Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių.

MAISTAS IŠ EUROPOS SANDELIŲ

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Cosmos Parcels Express Corp.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE

2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2737

V. VALANTINAS

## JAY DRUGS VAISTINĖ

2759 W. 71st St., Chicago, Ill.

• ROPSTINGAI IŠPILDOMI RECEPTAI • FANNIE MAY SALDUMYNAI • KOSMETIKOS REIKMENYS

Atdara šokiadieniais nuo

9 val. ryto iki 10 val. vakaro.

Šekmadieniais nuo 9 val. ryto iki 8:30 val. vakar.

D. KUHLMAN, B.S., Registruotas vaistinininkas

Tel. 476-2206



Inž. LIUDAS MIKŠYS,  
50 metų studijavęs, kaip

## IŠ PRAEITIES ŪKANŲ ATEINA LIETUVA,

parašė 700 puslapių knygą, kurion sudėjo viską, kas bet kada ir bet kur, bet kuria kalba buvo parašyta apie Lietuvą, lietuvius ir lietuvių kalbą. Jis mokėsi kartu su kun. Jaunium ir prof. K. Būga pas geriausius šimtmečio pradžios kalbininkus, padarė lietuvių kalbą liečiančias ištraukas, paruošė tikslus vertimus ir paratė mums toliau studijuoti.

Kaina \$25. Kieti viršeliai. Paštas \$2.

## NAUJIENOS

1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608



# NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.  
1739 So. Halsted Street, Chicago, IL 60604. Telephone 421-6100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

|                                                                                                                                                                                                                        |                          |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|
| As of January 1, 1980                                                                                                                                                                                                  | pusi metų                | \$22.00 |
| Subscription Rates:                                                                                                                                                                                                    | trims mėnesiams          | \$15.00 |
|                                                                                                                                                                                                                        | viename mėnesiui         | \$4.00  |
| Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per 6 months, \$12.00 per 3 months. In other USA localities \$40.00 per year, \$22.00 per 6 months, \$12.00 per 3 months. Canada \$45.00 per year, other countries \$48.00 per year. | kanadoje                 |         |
|                                                                                                                                                                                                                        | metams                   | \$45.00 |
|                                                                                                                                                                                                                        | pusi metų                | \$24.00 |
|                                                                                                                                                                                                                        | viename mėnesiui         | \$4.00  |
| 25 cents per copy                                                                                                                                                                                                      | atsieniuose              |         |
| Nuo sausio pirmos dienos                                                                                                                                                                                               | metams                   | \$48.00 |
| Dienraščio kainos:                                                                                                                                                                                                     | pusi metų                | \$26.00 |
| Chicago ir priemiestiuose:                                                                                                                                                                                             |                          |         |
| metams                                                                                                                                                                                                                 | \$45.00                  |         |
| pusi metų                                                                                                                                                                                                              | \$24.00                  |         |
| trims mėnesiams                                                                                                                                                                                                        | \$15.00                  |         |
| viename mėnesiui                                                                                                                                                                                                       | \$4.00                   |         |
| Kitoje JAV vietoje:                                                                                                                                                                                                    |                          |         |
| metams                                                                                                                                                                                                                 | \$40.00                  |         |
|                                                                                                                                                                                                                        | Orderu kartu su užsakymu |         |

NAUJIENŲ raštinė atdara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Šeštadieniais — iki 12 val.

## Veiksmų pareigos išėvėjai

Nuo Napoleono laikų spauda skaitoma penktoji galybė pasaulyje. Turbūt nesuklysimė pasakę, kad be plačios lietuviškos spaudos išėvėjimo mūsų veiksmų veikla būtų nereikšminga ir net neprasminga. Ypač Naujienoms teko didelis uždavinys — apginti ALTo ir vėliau VLIKo pačią egzistenciją nuo koncentruotų puolimų, tikslu sugriauti šias pagrindines Lietuvos laisvinimo institucijas. Dėl šios priežasties veiksmų grovėjų įniršis buvo nukreiptas prieš Naujienas ir asmeninius prieš jų redaktorių, nesiskaitant su priemonėmis ir moraliniais skrupulais. Kol Naujienos egzistuoja, tol ALTas ir VLIKas turi tvirtą atramą lietuviškoje spaudoje ir išėvijoje.

Tačiau Naujienos nebuvo, nėra ir nebus bet kurio veiksmo organu. Nėra sulaukusios iš veiksmų jokios finansinės paramos ir nebuvo bet kurio veiksmo moraliai užtartos prieš neapykantą ir kerštu degančius diktatūrininkus.

Iš kitos pusės, Naujienos, gindamos Lietuvos laisvinimo darbą, negalėjo pateisinti veiksmų laikysenos, kuomet vengė patys gintis nuo jiems primetamų nepagrįstų užmetimų, arba pasisakyti opiais klausimais. Tokiais atvejais lietuviška spauda, ypač Naujienos, yra pastatoma į kėblį padėti, nes tenka ginti veiksmų pozicijas, nežinant tuo klausimu jų nusistatymo ar jų reagavimo į politinius įvykius.

Keli gyvenimo padiktuoti pavyzdžiai geriau išaiškina pastatytą klausimą. Prasidėjus Lenkijos įvykiams, PLB ir JAV LB vadovybė nuvyko pas Amerikos lenkų kongreso atstovą, kur tarėsi kaip lietuviška išėvija galėtų padėti Lenkijai, paliesdami tarp kitko labai opų klausimą, kaip privalėtų okupu. Lietuvos lietuviai laikytis Sovietų invazijos metu. Šis labai opus klausimas buvo iškeltas Naujienose ir kitoje spaudoje, bet atsakingi veiksniai, kaip Diplomatine Tarnyba, VLIKas ir ALTas, nerado reikalo tuo klausimu pasisakyti.

Antras pavyzdys. Pasaulio Lietuvių Jaunimo Sąjunga sugalvojo atšaukti seniai negaliojantį Molotovo-Ribbentropo paktą, padarant dabartinę Vak. Vokietijos demokratine vyriausybę atsakingą už Hitlerio sukeltą karą, visai paliekant nuošalyje Rytų Vokietijos komu-

nistinį režimą ir Kremliaus valdovus. Aišku, tokia PLJS valdybos arogancija gali turėti labai nemalonus pasekmes Lietuvos laisvės bylai ir bendrai dabarties ir ateities geriams santykiams tarp Lietuvos ir Vokietijos. Nors šis opus klausimas buvo iškeltas Naujienose, bet ir vėl, mūsų veiksniai apsišarvavo olimpine tyla, tarytum šis klausimas jų neliestų.

Trečias pavyzdys. Los Angeles mieste vidurinės ir jaunesniosios kartos profesionalų sambūris sugalvojo įsteigti naują veiksmą — Baltų organizacinį komitetą, kuris jau pasamdė Hannaford Public Relation Co., tikslu jai pavesti Lietuvos laisvinimo reikalus. Kas jiems tokią teisę suteikė? Jei losangeliečiai gali pasamdyti ekspertų firmą, kodėl negali kitų didmiesčių panašūs lietuvių sambūriai pasamdyti kitus ekspertus, kurie paruoš skirtingus laisvinimo planus ir veikimo metodus. Jei tokiems ekspertams dar būtų pavesta "lobbyistų" teisė "kalbėti ir veikti visos lietuvių išėvijos vardu", tai ką tuomet turėtų daryti mūsų veiksniai? Rinkti pinigus ir stovėti nuosaliai, arba visai likviduoti, nes pagal jaunos kartos technokratus ir biurokratus, visi veiksniai yra atgyvenę savo amžių ir turi užleisti laisvinimo darbą pasamdytiems amerikiečių ekspertams. Einama prie anarchijos ir visos ikišiolinės Lietuvos laisvinimo struktūros sugriovimo. Ir šis klausimas buvo iškeltas Naujienose, bet ar mūsų veiksniai rado reikalo tuo klausimu susirūpinti?

VLIKas ir ALTas leidžia savo biuletenius, kuriuose turėtų trumpai ir aiškiai pasisakyti opiais ir skubiais klausimais, nevengiant pareikšti savo pažiūrą ar nusistatymą. Lygiai taip pat Diplomatinei Tarnybai yra privalu, nelaukiant jokių paraginimų iš šalies, reikalui esant, pasisakyti lietuviškoje spaudoje opiais klausimais. Šioje vietoje primintini labai svarūs Lietuvos atstovo dr. St. Bačkio pasisakymai Helsinkio sutarimų, lietuviško pagrindžio ir kitais klausimais, kurie įnešė pralaimėjimą lietuvių išėvijoje. Turint autoritetingų veiksmų pasisakymus, spauda toliau gali juos gvildinti ir kritikuoti.

Tai nereikšmia, kad spaudai paliekama vien roporolė, kaip būna diktatūrinėse ar totalitarizmo santvarkose, nes, kaip byloja 40 metų patirtis, veiksniai dažnai klydo savo prielaidose ir nustatant politines gaires, tad kritiška peržiūra spaudoje yra būtina.

Demokratinėje santvarkoje, kad išvengus klaidingų prognozių ar neteisingų sprendimų, klausimai yra pirma svarstomi komisijose, vėliau perkeltami tolimesniam svarstymui į Atstovų Rūmus, kuriuose, priėmus įstatymo projektą, persiunčiami galutinam nutarimui į Senatą, priešdūi prezidentas turi veto teisę. Bė to, parlamentiniuose debatuose didelę rolę vaidina legalios opozicijos, kurios kritikos ugnyje tikrinamas pasiūlyto projekto tikslingumas. Tokios procedūros mūsų veiksniai nesilaiko, opozicijos netoleruoja, kritikos nepakenčia, tad išėvijos spaudai atitenka atsakingas ir rimtas uždavinys atlikti opozicijos ir kritikos rolę.

Norint iškeltą klausimą dar labiau paryškinti, tenka šioje vietoje priminti, kad iškėlus Naujienose opesni klausimą, skaitytojai telefonu pasiteirauja redakcijoje, kaip toks ar kitoks mūsų veiksmų tuo klausimu pasisako. Ką į tokį paklausimą turi atsakyti redaktorius? Taigi, išvada yra aiški. Jei mūsų veiksniai yra ištikimi demokratijos principams, tai jų šventa pareiga būtų, nelaukiant jokių spaudos ar iš šalies paraginimų, trumpai ir aiškiai pasisakyti spaudos puslapiuose degančiais ir opiais klausimais. Artimų ryšių palaikymas sutvirtintų išėvijos pasitikėjimą savo veiksniais ir pakirstų pagrindus demagogams.

V. K.



Dail. J. Pautienius

Restorane

JURGIS JASINSKAS

## SPAUDOS PABIROS

### Žioplumas ar sąmoninga vagystė?

Šių metų balandžio mėn. 30 d. Naujienų antrame puslapyje yra atspausdintas rašinys, pavadinamas "Paskutinis burbulas iš nuskendusio laivo arba "Requim aeternam žurnalistų s-gai".

Ne mano pareiga to rašinio turinį komentuoti. Tą gali padaryti jame paminėti asmenys ir mūsų periodiniai leidiniai. O kiekvienas Naujienų skaitytojas, jeigu nori, tą rašto darbą, suduodant labai aukštą stilių, rodantį autoriaus neeilinį išsilavinimą, gali dar ir pakartotinai pasiskaityti. Bet turiau pareigą pasisakyti apie autorių, kuris per savo žioplumą ar vadinamą sąmoningą vagystę pagundęs, pasirašė žinomo lietuvių poeto Julius Janonio slapyvardžiu — vaidilos Ainis. Tas poetas tragiškai mirė 1917 m. gegužės mėnesį Petrapilyje (dabartinėje Leningrade). Apie jo gyvenimą, tragišką mirtį ir jo poetinę kūrybą išsamiai galima sužinoti knygoje — "Poetas ir revoliucionierius", kuri nuolat garsinama Naujienų administracijos pardavimui turimų knygų sąrašė.

Daugelis mūsų vyresniosios kartos rašytojų ir poetų turėjo pasirinkę slapyvardžius, kurie yra patapę antrosios jų pavardės. Taigi ir poetas Julius Janonis ta antrąją savo pavardę yra žinomas, kaip Vaidilos Ainis, kurią savavališkai pasisavino anksčiau minėto rašinio autorius, pasirašydamas "Vaidilos

ba "Requim aeternam žurnalistų s-gai" atsiprašyti Naujienų redakciją ir šio dienraščio skaitytojus, atšaukti pasirašymą — Vaidilos Ainis ir pasirašyti niekada daugiau panašių kvailysčių nebekartoti.

Yra visiems žinomas nuostatas, kad laikraščių redakcijos slapyvardžiais pasirašančių tikrųjų autorių pavardžių neišduoda. To iš Naujienų redakcijos ir neprašau, nes kitais keliais su sekiau to kaliforniško tikrąjį pavardę, todėl ir siūlau jam tą savo klaidą artimiausiu laiku atitaisyti Naujienose. Priešingu atveju, jo pavardę ir jo adresą paskelbsiu, kitame kuriame lietuviškame laikraštyje.

— Kanados ekonomija šiais metais sumažėjo 4 nuosimčiai.



Prez. Sadatas planuoja įvesti Egipte laistymo sistemą, siekiant gauti žymiai daugiau maisto kraštui.

STEPONAS KAIRYS

## LIETUVIŲ TAUTINIO ATGIMIMO SAJŪDIS

(Tęsinys)

Kad ir net toks jau humaniškas žmogus, kaip Vincas Kudirka, augščia už kitus varpininkus pakilęs intelektualiai, nuoširdus lietuviškojo reikalo rūpintojas, žiūri į Lietuvos žydus labai nepalankia akimi ir "Varpo" 1890 metų Nr. 10 sako: "Jau tik dalis (likimas) negalėjo labiau nubausti mūsų miestus, kaip siūsdamas ant jų marą žydų su jų purvais ir nevalumu, užkrečiančiu orą, su visomis paslaptimis talmudo, su visu nešvarumu ir vodingumu jų doros, pakreiptos dėl kenkimo krikščionims". Dėl to reikia nešališkai pasakyti, kad ano meto varpininkai krovė žydams daugiau nusikaltimų prieš lietuvių tautą, kaip patys mūsų žmonės: žmonės buvo žydams daug palankesni ir, svarbiausia, daug objektyvesni: mokinėjo atskirti žydų tarpe vargšus nuo pralobusiųjų. O tokių vargšų tarp žydų amatininkų, smulkiųjų, silke mitusių krautuvinių, kaimių braidžiusių "kromininkų" ir darbininkų, caro valdžios sugrūstų imperijos vakaruose, buvo socialiai gana. Žydų vargumėnė vis didėjanti emigracija iš Lietuvos į Ameriką, Angliją, Braziliją, Pietų Afriką ir kur kitur buvo nekaltą "Varpe" pažymėta su dideliu pasitenkinimu. Ar varpininkai-inteligentai savo

ryškiai neigiamą žymdą nusistatymą atsinešė į "Varpą" iš savo kūdikystės dienų, iš nuotaikų kaimiečio pastogė, patirštintų neretais pamokslais bažnyčiose, nepajėgdami atidžiau išsiūreiti į Lietuvos žydų gyvenimą ir jų tarpe buvusį vargšų socialinį susiskirstymą? Turbūt, taip yra buvę, ir, be to, savaime persėsi mintis, kad antipatią žydams tirštino jų pačių profesinė konkurencija, — varpininkuose buvo daug gydytojų bei advokatų, kuriems Lietuvos miestuose teko varžytis su profesijos kolegoms, neretai vartojusiais ypatingas priemones pacientui ar klientui paveržti.

Kas varpininkams buvo būdinga, tai kad jie nematė tam tikro žydų daly galimų sau talkininkų bent kovoje su caro valdžia. "Varpui" tuomet, atrodo, dar nebuvo žinoma, kad didžiuliosiose Lietuvos miestuose, kaip Vilniuje, Kaune, Šiauliuose ir net šerinininkų centre Vilkaviškyje jau buvo prasidėjusi žydų darbininkų kova ne tik prieš savąją buržuaziją, bet ir prieš bendrą priešą — caro valdžią. Kad žydai, gyvenę savo reiginiame gėte, būtų ruošę griauti katalikų bažnyčias ir pačią katalikybę, dėl to galėjo nusigąsti tik minėtojo straipsnio autorius ir tai, turbūt, nelabai.

Nepriklausomoji Lietuva, 1922 metų konstitucijai dėdama sugyvenimo pagrindus ir su tautinėmis Lietuvos mažumomis, nepaklausė garsaus pastoriaus Stoekerio, pamokslų sakytojo prie kaiserio Wilhelmo II rūmų ir suteikė Lietuvos žy-

dams plačią kultūrinę autonomiją. Tuos konstitucijos dėsnius nuoširdžiai rėmė ir valstiečiai liaudininkai, dėdamies varpininkų palikuonimis. Dėl to reikia manyti, kad ir varpininkų antisemitizmas buvo daugiau nuotaikų, kaip pergaltoto nusistatymo padaras. Demokratinė Lietuva, atrod, surado ir vaistą prieš žydų marą. Stiprindama kooperatyvų veiklą, ugdydama pasitikėjimą savimi ir iniciatyvą, emė energingai šalinti iš prekybos pirklių-tarpininką, atimdama jam galimybę neužtarnauti pelnytis. Jei "Varpo" laikais iš Lietuvos emigravo žydų varguomenė, tai pradedant 1924 metais, pradėjo iš Lietuvos emigruoti žydų buržuazija, nebemačiusi Lietuvos sau ateities. Iki tos priemonės varpininkai dar nebuvo "dasimislėje": kildė visa tuometinė Lietuvos padėtis.

### VARPININKAI IR ELESIDIEČAI

Pirmutinė žinia apie Lietuvos socialdemokratų pasirodė "Varpe" 1897 metų liepos-rugpjūčio mėn. numerį. Kažkoks ūgis straipsny "Naujas apsiereikimas" rūpestingai informuoja "Varpą" skaitytoją apie tai, kad "per paskutinius metus Lietuvoje apsiereikė nauja partija, pasivadinti Lietuvių Socialdemokratija, kuri apsiemė ginti reikalus Lietuvos darbininkų luomos". Ir toliau ūgis per du "Varpo" numerius nupaskojo, kas yra tos partijos programa ir kiek partijos iki šiol išspaudžinta raštų. Politinė Lietuvių

Socialdemokratiškos partijos programa paaiškinta tame straipsny bendrais žodžiais. Bus gal maža staigmena, kad ūgis, kaip man paaiškino prof. Vaclovas Biržiška, buvo ne kas kitas, tik dr. K. Grinius.

Vadinasi, praėjo daugelis metų nuo LSDP steigiamojo susirinkimo, kol "Varpas" pastebėjo "naują apsiereikimą". Ar apie naujos partijos atsiradimą varpininkai anksčiau nežinojo? Labai gerai žinojo: 1886 metais išspausdintą LSDP programą vertė lietuvių kalbon iš lenkiškojo jos teksto dr. K. Grinius. o su elediečiu dr. A. Domaševičiumi varpininkai buvo susipažinę dar anksčiau. Ir kas dar įdomiau, — LSDP steigiamajame susirinkime svečiais dalyvavo trys priešakiniai varpininkai: dr. Juozas Bagdonas, dr. Stasys Matulaitis ir pats dr. K. Grinius.

Dėl ko apie Lietuvos socialdemokratų taip ilgai tylėta?

Tam noriu duoti savo paaiškinimą. Lietuvos socialdemokratų skyrė sau "siaurą uždavinį" — "ginti reikalus Lietuvos darbininkų luomos". Tai nesiderino su organišku varpininkų galvojimu, siekusių pažadinti visos tautos tautinį susipratimą, ir tam uždaviniui norėjusių apginti visus, vengdami luominio susiskaldymo

(Bus daugiau)



**SVENTO RASTO TYRINETOJAI** duoda veltui kietais viršeliais iristą knygą apie Sventąjį Rastą. Pirmieji atėjusieji Naujienas galės gauti: 1) "Amžių planą", 374 psl., vardų rodyklės, arba 2) "Kasdieninė dangiškioji mąna", 200 psl., kasdieniniai pamokymai, arba 3) "Laikas prisitarti", 358 puslapių.

Knygas veltui gaus pirmieji atėjusieji. Kas norės daugiau šios rūšies knygų, tai prašoma kreiptis į:

**SVENTO RASTO TYRINETOJAI**  
5421 So. Mozart Avenue,  
Chicago, IL 60632

## DR. PAUL V. DARGIS

**GYDYTOJAS IR CHIRURGAS**  
Westchester Community Clinic  
Medicinos direktorius  
936 E. Main Street, Westchester, IL  
VALANDOS: 8-9 darbo dienomis  
Iš antrą sekdienį 8-3 val.  
Tel.: 562-2727 arba 562-2728

TEL. 233-5893

## DR. A. B. GLEVECKAS

**GYDYTOJAS IR CHIRURGAS.**  
SPECIALYBĖ: AKIŲ LIGOS  
3907 West 103rd Street  
Valandos pagal susitarimą.

## DR. FRANK PLECKAS

**OPTOMETRISTAS**  
KALBA LIETUVISKAI  
2618 W. 71st St. Tel. 737-5149  
Tikrina akis. Pritaiko akinus  
ir "contact lenses".

## DR. LEONAS SEIBUTIS

**INKSTŲ, PUSLES IR  
PROSTATOS CHIRURGAS**  
2000 WEST 63rd STREET  
Valandos: antradi. 1-4 popiet,  
ketvirtadi. 5-7 val. vak.  
Orso telefonas: 776-2880,  
Rezidencijos telefonas: 448-5545

## FLORIDA

## DR. C. K. BOBELIS

Prostatos, inkstų ir šlapimo  
takų chirurgija.  
5025 CENTRAL AVE.  
St. Petersburg, Fla. 33710  
Tel. (813) 321-4200

### PEKKRAUSTYMAI

#### MOVING

Leidimai — Pilna apdrauda  
ZEMA KAINA  
Priiman Master Charge  
ir VISA korteleis.  
R. ŠEKENAS. Tel. 925-8063

#### MOVING

Apdraustas perkraustymas  
iš įvairių atstumpų.  
ANTANAS VILIMAS  
Tel. 376-1882 arba 376-5996

## SOPHIE BARCUS

**RADIO ŠEIMOS VALANDOS**  
Visos programos iš WOPA,  
1490 kil. A. M.  
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 4:00-4:30 val. popiet. Šeštadienis ir sekdienis nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.  
Vėdėja — Aldona Dauks  
Telef.: HEmlack 4-2413  
7159 So. MAPLEWOOD AVE.  
CHICAGO, IL 60629



**"Lietuvos Aidai"**  
KAZĖ BRAZDIONYTĖ  
Programos vedėja

Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 8:30 val. vakaro.  
Visos laidos iš WCEV stoties, banga 1450 AM.  
St. Petersburg, Fla., 12:30 val. p.p. iš WTIS stoties, 1110 AM banga.  
2646 W. 71st Street  
Chicago, Illinois 60629  
Telef. 778-5374

**PATS SKAITYK IR DAR KITAS PAKAGINK SKAITYTI DIENRAŠTĮ "NAUJINIENOS"**

## SUSIRINKIMŲ PRANEŠIMAI

Chicago Lietuvių Suvalkiečių Draugijos penktadienį, birželio 26 d., 6 val. vak. Vyčių salėje, 2455 W. 47th St. Nariai kviečiami atsilankyti, nes yra labai daug svarbių reikalų aptarti. Po susirinkimo bus vaišės.  
E. Strongys

Suvalkiečių piknikas įvyks sekmadienį, birželio 28 d. Vyčių salėje, 2455 W. 47th St. Pradžia 12 val. dienos. Bus gardžių valgių ir gėrimų, šokiams, grojamiesiems, bus dovanų paskirstymas. Visi kviečiami atsilankyti.

## Garsi muzika kenkia sveikatai

Laikraštis "Protas ir Garsas" įspėja apie garsią muziką. Martin Polon, Kalifornijos universiteto profesorius, Los Angeles, įspėja, kad žmogus, ilgą laiką klausantis tokios muzikos, kaip "new wave" ir "punk rock" koncertų, apie 130 decibelų (vienetų, nustatančių garsų stiprumą), rizikuoja pažeisti klausą. Polon nurodo, jog kraujo spaudimas gali dvigubai ir trigubai pakilti. Tuo pažeidžiama kraujo cirkuliacija ir nervų sistema, atsiranda psichologinis nuovargis, pakyla cholesterolio kiekis, gadinasi arterijos ir širdies raumėnai.

Polon sumini ir kitas garsios muzikos negeroves, pav. — lyties ir reprodukcijos funkcijų sužalojimą, epilepsiją, psichotinius epizodus, svaigulį, vertigo ir nesuvaldomus judesius aktyse. Ypač laukiančiosios motinos turi vengti tokios rizikos, nes tai labai atsilieptų į kūdikio organizmą.

Jaunuoliai mėgsta triukšmą, nes jų ambicija skatina veikti, skubėti. Jaunimo nerimas glaudžiai rišasi su muzikos garsais.

Dabar mokslininkai atkreipė dėmesį į garsus, kiek jie kenkia sveikatai, ypač psichologiniu atžvilgiu. Rašančiam teko matyti, kai paplūdimyje šokant "rock and roll", viena mergaitė staiga sukritė ir ten pat mirė. Ji gavo širdies smūgį.

• Piauk paskutinę ožkelę, bitė sotį būtų dūselė

## IMPORTANT NEWS FOR BACKACHE SUFFERERS!

**MOMENTUM® Tablets** are 50% stronger than Doan's.

Before you take Doan's Pills for muscular backache, remember this: **MOMENTUM® Tablets** are 50% stronger than Doan's. That means **MOMENTUM®** gives you 50% more pain relief per dose to relieve backache.

To reduce pain, soothe inflammation so muscles loosen—you can move more freely in minutes! There's no stronger backache medication you can buy without a prescription than **MOMENTUM® Tablets**. Take only as directed.

No. 79

## VANCE FUNERAL HOME

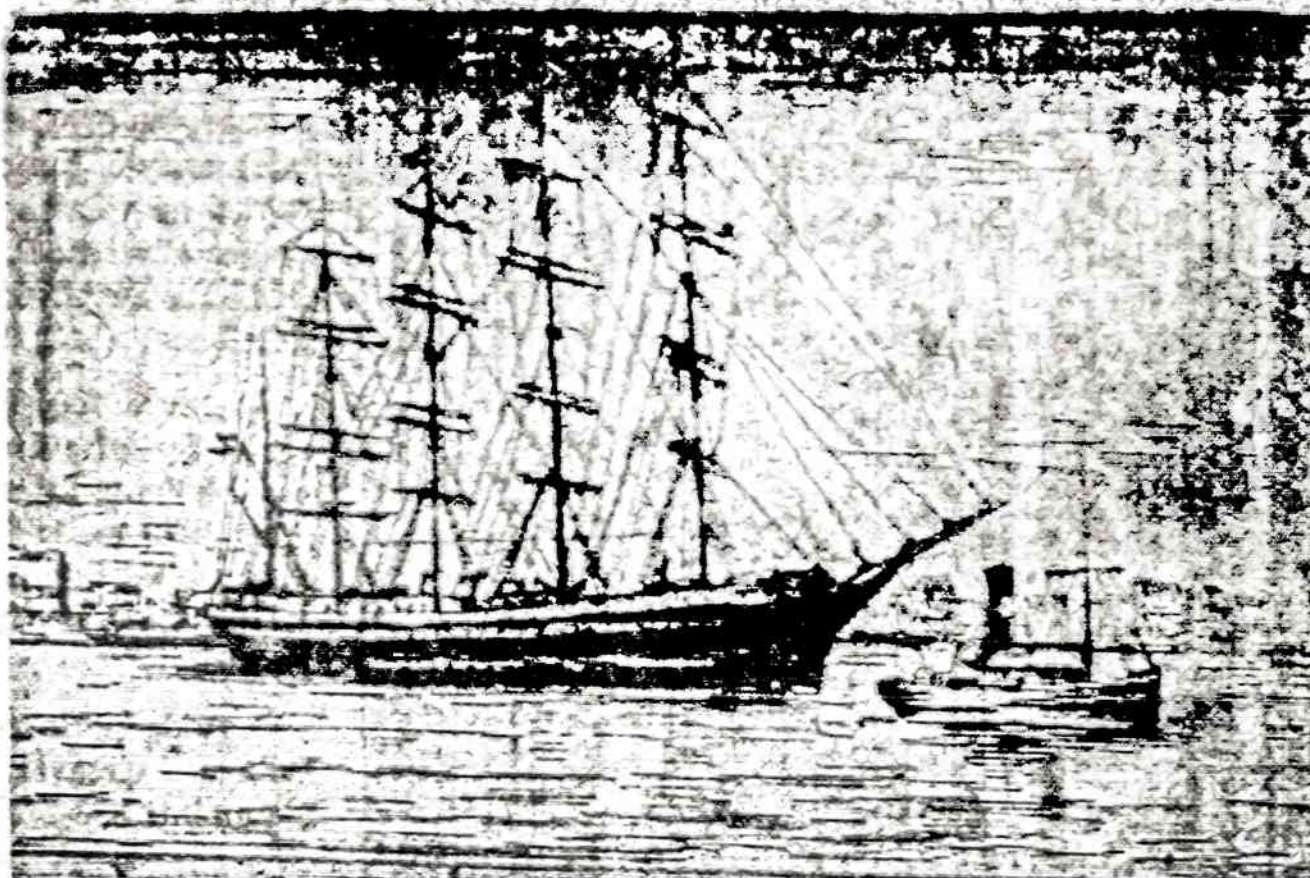
1424 South 50th Avenue  
Cicero, ILL. 60650

Tel.: 652-5245

**TRIJŲ KOPLYČIŲ LAIDOJIMO SERMĖNĖ**  
Patartėjai ir laidojimo direktoriai:

JEAN VANCE ir GEORGE SORINI

A. kaitės automobiliams pastatyti



## PALAI DOTAS PETRAS LINKUS

Birželio 16 dieną, sulaukęs 82 metų amžiaus, mirė Petras Linkus, kilęs nuo Linkuvos, gyvenęs Šiauliuose. Amerikoje išgyveno 32 metus.

Palikę nuliūdę: žmona Jonė Lapinskaitė, duklė Gražina su šeima, brolis Vladas, seserys — Millute ir Viktorija, ir švogerka Pranė Šiošė ir jos vyras Antanas Šiošė su šeima, švogeris Antanas Lapinskas, jo žmona Josepha ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.

Kūnas buvo pašarvotas D. Petkaus koplyčioje Marquette Parke.

Ketvirtadienį, birželio 18 d., buvo atsisveikinimas su velioniu. Atsisveikinimui vadovavo inž. Jurkūnas ir davė Petro Linkaus gyvenimo apybraižą:

"Jau dažnokai renkamės į koplyčias nulenkti galvas išeišantiems, mus paliekantiems darbo veteranams.

Šiandien lenkiamie galvas šviesiam Petro Linkaus (Linkėnaus) atminimui.

Džiausiausias mes pagalvojame ir įvertiname tik tada, kada mus senanais palieka. Nėra išimtinis ir šviesaus atminimo Petras. Petras Linkus kilęs iš Lizdeikių viensėdžio, Pakruojaus valsčiaus, šiaulių apskrities. Labai aunas baigęs gimnaziją, stojo į Vladimiro Karo mokyklą ir 1917 metais ją baigė.

Dalyvavo Sibiro lietuvių batalionuose. Po tragiško Sibiro bataliono karininkų likimo, jis išlieka gyvas ir tik 1920 metais grįžo į Lietuvą.

Lietuvoje pirmiausia karininkas. Vėliau, baigęs Teisų fakultetą, perėjo į teismus ir advokatūrą. 1938-1940 metais Šiaulių miesto burmistras. 1944 metais iš Lietuvos pasitraukė į Vokietiją. 1947 metais atvyko į Chicago. Čia jį matome Margučio redaktoriaus pareigose, taip pat jį aktyviai nuo 1949 metų įsijungė į Tautinę Sąjungą.

Jį taip pat matėme Susivienijime Lietuvių Amerikoje — (SLA). Po kiek laiko įsigijęs vasarvietę Cristiana Lodge, Petras išsikėlė iš Chicago, bet niekada nenutraukė ryšių su lietuviškomis organizacijomis bei jų uošimais parangimais.

Savo vasarvietėje daug kartų globojo lietuvišką jaunimą, suekklama maloniai pastogę jų stovykloms.

Buvęs visą gyvenimą judrus, negreit Petras išsivadėjo kurorto gyvenimo. Bene tik pernai vasarą persikraustė vėl Chicago ir vėl grįžo į aktyvų lietuvišką gyvenimą.

Šviesaus atminimo Petrai Linkui neilgai teko džiaugtis vadi-

namu ramesniu gyvenimu.

Jo atminimui pagerbti čia atėjo organizacijų atstovai tarsi savo atsisveikinimo žodį, taip pat pareikšti jo šeimai bei artimiesiems nuširdžią užuojautą.

Reiškiu savo osmenišką užuojautą našlei ir visiems giminiams."

\*\*\*

Po to atsisveikino: Karių veteranų Ramovės vardu pulk. J. Švedas; Teisinių — A. Budreckas; Margučio — P. Petrušis; Amerikos Lietuvių Tautinės Sgos vardu — M. Valiukėnas; Susivienijimo Lietuvių Amerikoje — dr. A. Kalvaitis; kaip šaulietis ir kaip dvasiškis, žodžiu ir malda atsisveikino kunigas J. Borevičius.

Sugiedojome "Marija, Marija" ir Lietuvos himną.

Pakaitomis garbės sargybą nešė: pulk. Dabulevičius, Vilutis, Repšys ir Bagdžius. Karstas buvo padengtas tautine vėliava.

\*\*\*

Birželio 19 d. 9 val. kun. J. Borevičius sukalbėjo koplyčioje maldos ir palydėjoje velionį į Lietuvių Tautinės kapines amžinam poilsiui. Iš viso palydėjo 30 mašinų ir 75 asmenys.

Nuo karsto tautinę vėliavą, kaip tėvynės meilės simbolį, pul-

kininkas J. Švedas perdavė žmonai.

Seima, palaikydama tautines tradicijas, pakvietė pietų į Tautinius namus. Pasivašinę, 1:30 val. popiet, padėkoję, skirstėmės į namus.

Petrai, tebūna tau lengva ši svetinga žemė!

\*\*\*

Atsisveikinimo metu koplyčios salė buvo pilna žmonių. Daugumą sudarė Tautinės Sgos nariai, jų valovybė. Tai gražus elgesys, kai savo kolegai suteikia paskutinį pagarbą ir likusiai šeimai užuojautą.

Gero įspūdžio padarė, kad vaišės laidotuvių dalyviams surengė Tautiniuose namuose. Atėityje rodykime daugiau respektu lietuvių restoranams.

K. Paulius

• Kai Konfucijus buvo klausias, kokios jis yra nuomonės apie dvasias, jis atsakė: "Gerbk jas ir laikykis atokiau nuo jų".

• Jūs esate stiprūs tol, kol jūs neatėmėte visko iš žmonių. Asmuo, iš kurio jūs jau viską atėmėt, jau nebėra jūsų valdžioje. Jis vėl yra laisvas.

(A. Solženycyn)

• Už visų aimanų slypi entuziazmo stokos aimana.

(Juozas Girnius)

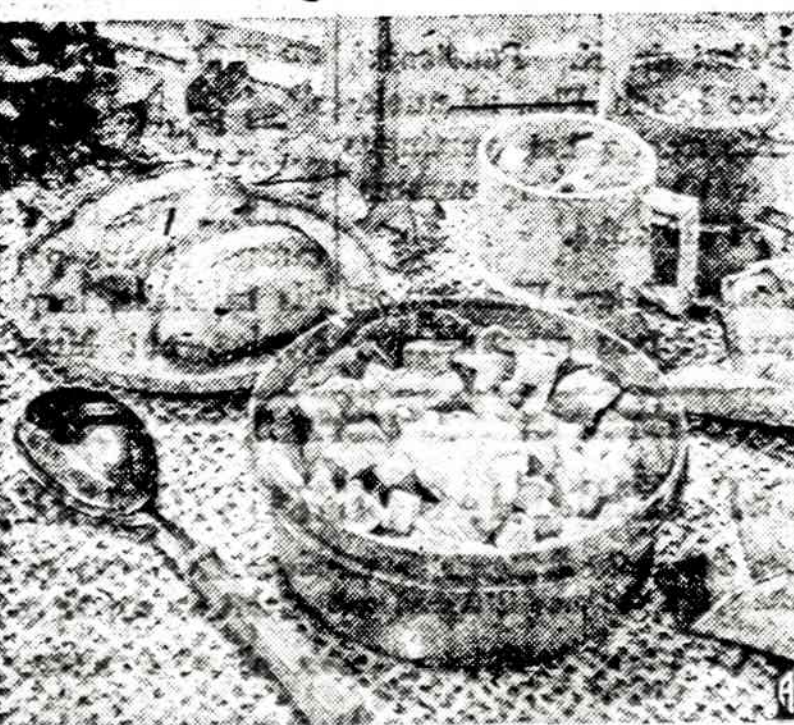
## The danger of ignoring your dog's scratching

Your dog's constant scratching can lead to serious skin problems, needless suffering and expense. Get Veterinarian-tested Sulfodene — a painless, clear liquid that stops frantic scratching. Sulfodene also treats sores, cuts, hot spots and eczema. It destroys special dog germs that home remedies can't kill. Get Sulfodene, America's No. 1 dog skin medication.

Read and follow label directions. © 1981 COMBE Inc.

**SULFODENE DOG SKIN MEDICATION**

## Ham Yam Salad Solves The Cooking-For-Two Dilemma



Cooking for one or two? Bet you look hard for budget-wise and appetizing main dishes that come in small quantities — and require a minimum of fuss.

Hearty Ham Yam Salad is a delicious solution. It's easy to prepare and economical, too. And there's no waste involved since it serves only a pair. Make this tasty creation ahead of time in a handy Tupperware Seal-N-Serve®. Serve the salad in the same convenient and colorful container for an attractive presentation. And, if you're dining alone, the salad can be stored in the same bowl in the refrigerator until its next menu appearance within a few days.

Ham Yam Salad

|                                               |                                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| 2 medium-size yams or sweet potatoes          | 1/3 cup sour cream              |
| 1/2 pound cooked ham, cut into 1/2-inch cubes | 2 tablespoons milk              |
| 3/4 cup diagonally sliced celery              | 2 teaspoons Dijon-style mustard |
|                                               | 1/4 teaspoon salt               |
|                                               | Pinch of pepper                 |
|                                               | Lettuce leaves                  |

In a medium saucepan, cook yams in boiling salted water to cover for 20 minutes or until tender. Cool. Peel yams, cut into 1/2-inch cubes. In a medium bowl, combine yams, ham and celery. Refrigerate until well chilled. Combine sour cream, milk, mustard, salt and pepper. Stir until well blended. Pour over ham mixture, toss lightly. Serve over lettuce leaves. Yield: 2 servings.

LAIDOTUVIŲ

## CHARLES STASUKAITIS

VESINAMA LAIDOTUVIŲ KOPI VOIA

— GORDON FUNERAL HOME —

1729 South Halsted Street, Chicago

Tel. 226-1344

## Mažeika & Evans

Laidotuvių Direktoriai

6845 SOUTH WESTERN AVE.  
Tel. 737-8600-01

9837 SOUTH KEDZIE AVE.  
Tel. 422-2000

## EUDEIKIS

### GAIDAS — DAIMID

ENIAUSIA IR DIDIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

4605-07 SO. HERMITAGE AVENUE  
Tel. 927-1741 — 1742

4330-34 SO. CALIFORNIA AVENUE  
Telefonas 523-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

## PETKUS

TEVAS IR SŪNUS  
MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

1410 So. 50th Ave., Cicero  
Telef. 476-2345

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS  
AIKSTĖS AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

N A R I A I:

Chicago  
Lietuvių  
Laidotuvių  
Direktorių  
Sociacijos



AMBULANSO

PATARNAVIMAS

\* TURINIS

KOPLYČIAS

VISOSE MIESTO

DALYSE.

P. J. RUDIKAS

4604 So. HALSTED STREET

Tel. Iarda 7-1911

## BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill.

Tel.: OLympic 2-1003

## PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE.

Tel.: LAfayette 3-3572

## GEORGE F. RUDMINAS

3319 So. LITUANICA AVE.

Tel.: YArds 7-1138 - 1139

## STEPONAS C. LACK IR SŪNŪS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 69th STREET

REpublic 7-1213

11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4418

## PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 So. LITUANICA AVE.

Tel.: YArds 7-3401



## BRANGUS LIETUVI!

Yra susidaręs komitetas Birutės Kemežaitės poezijos knygai "Nebijok žaibų, nei vėtrų" išleisti. Knygos apimtis 132-134 puslapių. Eilėraščiai klasikinio stiliaus.

Birutė Kemežaitė lietuvių išsilavinimo visuomenei jau yra žinoma kaip solistė, išleidusi dvi dainų ir op. arijų plokšteles; kaip rašytoja savo romanu "Sudievi! Aš esu čia...", publicistiniais straipsniais ir eilėraščiais, spausdintais periodinėje spaudoje.

Prašome pagal galimybę savo auką paremti tos knygos išleidimą, tuomet prisidėdami prie lietuvių kultūros pakėlimo.

Aukoje \$100 ar daugiau bus laikomas mecenatu, aukojės \$50 ar daugiau — rėmėju, aukojės \$20 ar daugiau — garbės prenumeratorium, aukojės \$19 ar mažiau — aukotoju.

Visų aukojusių pavardės bus paskelbtos knygos priede. Aukoje \$5 ar daugiau gaus autorės pasirašytą poezijos knygą. Iš anksto dėkingi,

Zuzana Juškevičienė, komiteto pirmininkė  
Jonas Jokubka, sekretorius  
Jonas Kavaliauskas, išdėstytojas

Atkirpti

Suvenų B. Kemežaitės poezijos knygai išleisti

|                        |    |
|------------------------|----|
| Mecenatas              | \$ |
| Rėmėjas                | \$ |
| Garbės prenumeratorius | \$ |
| Aukotojas              | \$ |

Pavardė ir vardas

Adresas

Čekius siųsti: Knygos leidimo išdėstytoji Jonui Kavaliauskui arba Kemežaitės Poezijai Leisti Komitetui  
6137 So. Washenaw  
Chicago, IL 60629

## Chicagos Lietuvių Pensininkų draugijos išvyka

Viena iš labiausiai progresuojančių narių skaičiumi organizacijų — OL Pensininkų draugija birželio 18 d. padarė išvyką į Memorial Museum — First Division — Combat Division, McCormick Museum.

Jau du kartus esu buvęs, vienok įdomu pabuvoti šioje istorinėje vietovėje. Muziejų dideliame pavelsle matomi kovos generolų portretai, tarp jų pirmoje eilėje yra gen. D. Eisenhower, buvęs JAV prezidentas.

Kitoje sienoje galima matyti kovų prieš Hitlerį dalyvius. Baisūs vaizdai. Čia pat karių rūbai, ginklai. Lauke — tankai, patrankos, kulkosvaizdai.

Perciname į McCormick pa-

talpas. Grupėmis įleidžia ir kiekvienam kambaryje duoda paaiškinimus. Čia biblioteka, čia miegamasis, valgomoji, miniatiūriniai ginklai, sienose paveikslai. Puikūs reginiai. Klausiu, kada pastatyti šie didžiuliai rūmai?

— 1896 metais, — atsako.

— Kiek žemės?

— 500 akierų.

Išorėje puikiai dekoruota augmenija, gėlynai. Žolė visur nuipaula, pavyzdinga tvarka. Fontanas trykšta.

Klombuose išdėstyti stalai. Mūsų šaunios ponios padengia stalus, padeda vaišes iš savo krepšių. Vienas dalyvių užgroja akordeonu. Maloni nuotaika. Gaila, niekas nepadarė nuo-



traukų.

Bevaikšiojant po muziejų, jo aplinką, besivaikinant, nepajuto, kai atėjo 4 val., t.y. laikas grįžti į namus.

Kokia maloni atgaiva tarp ažuolynų gryname ore, malonioje draugystėje praleisti kelerą valandėlių.

Nors galėjome, kad netekome inž. K. Karazių ir muziką Venckaus, kurio muzika anksčiau maloniai nuteikdavo, visvien reikia pripažinti, kad šios rūšies išvykos ir dabar yra malonus pažymonis.

Ankstesniais metais būdavo net 8 išvykos. Šmet — pirmoji. Reikia manyti, kad vadovas p. Dagys užprojektuos daugiau.

Pakelė fabrikai. Vieni namai gražūs, kiti — dar gražesni. Farmacija augina kukurūzus ir kitą augmeniją. Daug gyvulių nesimale.

Fabrikų daugybė, automobilių pastatymo aikštė.

Ekskursijai vadovavo valdybos nariai su pirm. S. Vanagūnu, p. Dagiu, J. Skeiviu, J. Blažiu. Dėkingi, grįžome 6:30 val. Asmeniui kainą \$4. Vežė mokių autobusas. Buvome 39 asmenys.

K. Paulius

## TRUMPAI

— Jonsas Ceberauskas, Philadelphia, Pa., gausiai parėmė Naujienų leidimą, atsiųsdamas šimtą dolerių: \$40 metinei prenumeratei ir \$60 Naujienų parmai. Dėkui.

— Dėkui dr. K. Pautienii, Pompano Beach, Fla., už nuolatinę informaciją bei vertingus raštus ir už nuolatinę paramą. Dėkui už \$10 auką.

— Stanley Zakas, Washington, Pa., pratęsdamas prenumeratą, Naples, ant Meksikos įlankos.

## SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

yra seniausia, didžiausia ir turtingiausia lietuvių fraternalinė organizacija, lietuviams ištikimai tarnaujanti jau per 82 metus.

SLA — atlieka kultūrinį darbą, gelbsti ti kitiems, kurie toos darbą dirba.

SLA — lėmėto daugiau kaip ASTUONIS MILIJONUS dolerių apdraud savo narius.

SLA — apdraudžia pigiausiomis kainomis SLA neliško pelno, nariams patarnauja tik savivalpos pagrindu.

Kiekvienas lietuvis ir lietuvių draugas gali susivienijime apsidrausti iki \$10,000.

SLA — apdraudžia ir Taupomąją apdraudą — Endowment Insurance, kuri ypač naudinga jaunimui, siekiantiam aukštojo mokslo ir ju gyvenimo pradžiai.

SLA — vaikus apdraudžia pigia terminuota apdrauda: už \$1,000 apdraudus sumą temoka tik \$3.00 metams.

SLA — kuopų vyra visose lietuvių kolonijose. Kreipkitės į savo apylinkės SLA kuopų veikėjų jie Jums mielai pagelbės ir SLA įrašyti.

Galite kreiptis ir tiesiai į SLA Centra:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA  
New York, N.Y. 10001  
247 W. 30th St.  
Tel. (212) 543-3718

Brazenas ir čia įsėd savo plačią veiklą, gi Brazenienė tchėdirba nuosavybių pardavimo (Real Estate) srityje, kurioje yra pataravusi ne vienam tautiečiui. Jų naujas adresas: P.O. Box 2565, BONITA SPRINGS, FL. 33923. Telefonas: (813) 992-6798.

— Juozo Kapacinsko atsiminimai Spaudos Baruose, Chicago Lietuvių Literatūros Draugijos 1979 m. leidinys. Gausiai iliustruotas nuotraukomis, 216 psl. kainą \$7, gaunamas Naujienose. (Pr.)

— Bridgeporto restoranui reikalinga virtuvės darbininkė. Skambinti 326-2761.

## AMŽINOSIOS GYVYBES VANDUO

Jėzus tarė: "Kiekvienas, kuris geria šito vandens, vėl trokš. Bet kas gers vandens, kurio aš jam duosiu, netroks per amžius, bet vanduo, kurį aš jam duosiu, pasidarys jame šaltinis vandens, trykštančio amžinam gyvenimui" (Jono 4:13, 14).

Maloniai kviečiame pasiklausti šios mums visiems taip svarbios temos šiemet 8:15 val. vak. radijo banga 1450 AM per "Lietuvos Aidus".

Penktadienį 4:23 val. popiet per Sophie Barcus radiją išgirsite "Mano kelias sustoja čia". Lauksime jūsų laiškučio. Parašykite pareikalavdami knygelės "Iš praeities tavo sūnūs te stiprybė semia". Prisiųsime dovanai. Mūsų adresas:

Lithuanian Ministries  
P.O. Box 321,  
Oak Lawn, Ill. 60454

## Kaip sudaromi TESTAMENTAI

Tuo reikala jums gali daug padėti teisininko Prano SULO paruošta, — teisėjo Alphonse WELLS peržiūrėta, "Sūdovos" išleista knyga su legaliskomis formomis.

Knyga su formomis gauna ma Naujienų administracijos: 1729 South Halsted St., Chicago, ILL. 60608. Kaina \$3.00.

## MEET THE CHALLENGE!



## SERVE WITH PRIDE IN THE NATIONAL GUARD

MISCELLANEOUS Įvairūs Dalykai

HOME REMODELING  
Drywall Taping, Finishing & Painting — Heating — Air Conditioning Plumbing — Roofing — Aluminum Siding — Cement Work — Carpentry Porches — Fireplaces  
ART FISHER CONSTRUCTION  
374-5312 Chgo. & Suburbs  
If no ans. — 374-5355

T & F SEWERAGE & PLUMBING. Rod any drain line for \$25. If not open, no charge. We install flood controls, pumps and valves. We install complete bathrooms and basements.  
523-1962

AVELAR REFRIGERATION, AIR CONDITION. & HEATING SERV. CITY WIDE SERVICE Residential & Commercial Air Conditioning Sale & Service Installation — Fast Service 1750 W. 35th — 254-6133 24 Hours — 225-0838

RICHARD & ASSOCIATES  
Additions — Kitchens Rec. rooms — Skylights Barn and sheds — Siding Garages — Decks Also int./ext. paint & staining. VISA & M.C. ACCEPTED 864-6070 Free Est. 636-7099

## REAL ESTATE

Manai, Zeme — Pardevimui REAL ESTATE FOR SALE

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIŠ NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAIŠ. DEL VISU INFORMACIJU KREIPTIS I:

MUTUAL FEDERAL SAVINGS  
PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. 847-7747

## BUTU NUOMAVIMAS

NAMU PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS • NOTARIATAS • VERTIMAI

VISU ROSIU DRAUDIMO AGENTORA

J. BACEVICIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6529 So. Kedzie Ave. — 778-2233

EVANSTONE — 3 butu mūrinis, 20 m. Gražiai užlaikytas. Arti ligoninės ir universiteto. \$130,000.

MORRIS — 2 po 6. Atskirai šildomi vienetai. Didelis garažas. Marquette Parko centre. \$75,000.

4 BUTU MURINIS — 3 po 4 ir 1-2. 50 pėdų sklypas. Brighton Parke. \$69,000.

## SIMAITIS REALTY

Notary Public

Insurance, Income Tax

2951 West 63rd Street

Tel. 436-7878 arba 839-5568

## Pirkite senoviškai

2 butų mūrinis namas, naujas rėngas ir porčiai. Modernūs radiatoriai, gazo šildymas. Marquette Parke. Sena kaina \$52,000

4 butų mūrinis, apie \$9,000 nuomos. Atskiri gazo šildymai. 2 sklypai, 2 garažai. Brighton Parke. \$57,700.

Statybai gražus sklypas Marquette Parke.

## VALDIS REALTY

2644 W. 69th St. (Lithuanian Plaza Ct.) 737-7200 arba 737-8534

Prašom palikti savo telefono numerį automatiniam aparate.

REAL ESTATE — OUT OF TOWN Nuosavybės — kitur

BEVERLY SHORES, INDIANA Savininkas parduoda 6 kambarių namą ir garažą. Arti ežero — Atwater gatvė No. 215. \$60,000. Skambinti (219) 872-2764

## BUDGET SEWER AND PLUMBING

ANY RODDING AND DRAINING — \$30.

If not open — no charge.

CALL 656-8387

## FREE CONSULTATIONS SUBOTA CHIROPRACTIC OFFICE

Some Signals of Pinched Nerves:

- Headaches an Pain
- Lower Back Pain-Hip Pain
- Shoulder Pain and Diff. Breathing.
- Whiplash.

Hours By Appointment

539-6844  
3848 W. Irving Park Road We Honor All Insurance Programs

Yra "formalus" menas ir "intelektualus" menas. Yra ir sekus menas — diletantika, atseit, mažos vertės dantė ir literatūra.

## ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI

Turli Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greit, garantuoti ir sąžiningai. KLAUDIJUS PUMPITIS 4514 S. Tolman Ave. Tel. 927-3559

## D E M E S I O

62-80 METU AMŽ. VAIRUOTOJAI Tikrai \$120 pusmečiui automobilio Liability apdraudimas pensininkams. Kreiptis: A. LAURAITIS 4645 So. Ashland Ave. Tel. 523-8775

## GENERAL REMODELING

Alumini. langai, durys, medžio apmušimai. Stalniai darbai, cemento laiptai, portai, stogai ir visa kita. FETTING'S CONSTRUCTION 7152 So. Kedzie Avenue Tel. 776-8505

## Dengiamie ir taisome visu rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti.

## ARVYDAS KIELA

6557 S. Tolman Avenue Chicago, IL 60629 434-9655 ar 737-1717

## A. TVERAS

Laikrodžiai ir brangenybės Pardavimas ir Taisymas 2646 West 69th Street Tel. R.Epublic 7-1941

## Siuntiniai į Lietuvą ir kitus kraštus

P. NEDAS, 4059 Archer Avenue, Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

## M. SIMKUS

Notary Public INCOME TAX SERVICE 1259 S. Maplewood. Tel. 254-7454 Taip pat daromi vertimai, giminių išvietimai, pildomi pildytės prašymai ir kitoki blankai.

## HOMEOWNERS POLICY

F. Zapolski, Agent 3208 1/2 W. 95th St. Evera. Park, Ill. 60642. - 424-8654 State Farm Fire and Casualty Company

## ADVOKATU DRAUGIA

V. BYLAITIS ir V. BRIZGYS 2458 W. 69th St. Darbo val.: nuo 9 ryto iki 7 vak. Seštadienis nuo 9 iki 12-tes arba pagal susitarimą. Telefonuoti 778-8000

## Advokatas

GINTARAS P. ČEPENAS Darbo valandos: nuo 9 val. ryte iki 6 val. vak. Seštadienį nuo 9 val. ryto iki 12 val. d. Ir pagal susitarimą. Tel. 776-5162 arba 776-5163 2649 West 63rd Street Chicago, Ill. 60629